



1:4 SCALE

## RADIO CONTROLLED .10 ENGINE POWERED RACING KART

レーシングカート10

# Racing KART 10

ハングオンレーサーに続く可動ドライバーモデルの第2弾。リアルなドライバー人形の腕と頭部が、ステアリングに合わせて可動します。コーナーでは、両腕はハンドルを切り、顔はコーナーを見つめます。このリアルな動きを2chプロポで見事に再現しました。標準の10クラスエンジンには、リコイルスターターが付いていますので、エンジン模型が初めての方でも簡単にエンジン始動が出来ます。また、サーボや受信機、電池などは外部から見えないようにレイアウトしましたので、スケールカーとしての完成度も一級品です。アクションドライブが楽しめる新しい10エンジンカーの登場です。

Gripped to the steering wheel, the arms of the driver move whenever the wheel turns left or right. As for the head, the driver will follow any direction you take by moving his head in that same direction and never raising his eyes from the racing track! Try out the RACING KART 10 and you will soon understand that the animation factor provides R/C models with even stronger down-to-earth action! The RACING KART 10 comes equipped with a .10 class engine with recoil starter. No need to worry, it can be easily started by any novice R/C hobbyist. Servos, receiver, batteries, etc. form the basic outfit which -along with other equipment- has been professionally hidden within side boxes, etc. so even cynics will have to admit this kart's high degree of perfection in performance and style!

### △ 注意

この無線操縦模型は玩具ではありません!

この商品は高い性能を発揮するように設計されていますので、組立に不慣れな方は、模型を良く知っている人に手伝ってもらるか、アドバイスをしてもらって、確実に組立てください。また、動かして楽しむ場所は万が一の場合を考えて、安全を確認してから責任をもってお楽しみください。組立てた後も、説明書がいつでも見られるように大切に保管してください。

### △ NOTICE

THIS RADIO CONTROLLED MODEL IS NOT A TOY!

It is designed for maximum performance. Seek advice if you are not familiar with this kind of precision model. You are responsible for the completion and operation of this model.

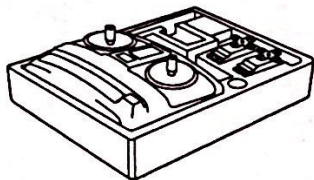
Remember: Safety is the first priority!

Always keep the instruction manual at hand for quick reference.

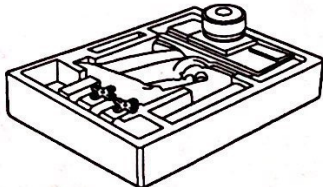
**1** 2チャンネル2サーボ無線操縦機 (プロポ) と電池ボックス  
2ch radio control set with 2 servos, and battery box

- このキットには2チャンネル2サーボのプロポが必要です。  
(この説明書はフタバ製アタックSRをベースに説明しています。)
- 送信機にはスティックタイプとハンドルタイプがありますが、お好みのタイプを用意してください。  
You may choose either one of the following types of radio control sets.

■スティックタイプ  
2チャンネルプロポ  
Stick-type 2ch radio set.



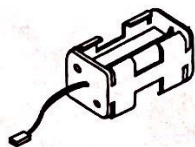
■ハンドルタイプ  
2チャンネルプロポ  
Wheel-type 2ch radio set.



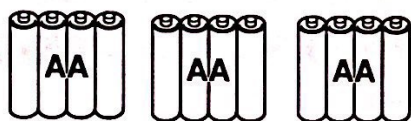
- スロットルサーボ、ステアリングサーボ共に、リバースで使います。  
Change the reverse switches for the engine control servo and the steering control servo from normal to the reverse position. These switches are located on the transmitter unit.

■電池BOX  
Battery Box

- プロポセットに付いているときは必要ありません。  
If already included with the radio set, there is no need of buying a battery box separately.



■単3乾電池 (送信機用) ...8本 (受信機用) ...4本  
AA-size Battery (For Transmitter) (For Receiver)

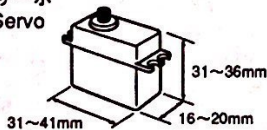


標準以外のプロポを使用される場合  
For other types of receiver.

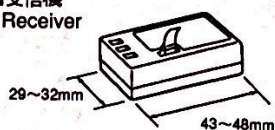
- お手持ちのプロポを使用される場合は、下記の<使用できるサーボ・サイズ>を確認してください。  
Please refer to the following diagram < Suitable servo & receiver > prior to using other types of radio sets.

<使用できるサーボ・受信機サイズ>  
< Suitable servos & receiver >

■サーボ  
Servo



■受信機  
Receiver



- \*プロポの取扱い方は、プロポに付属の説明書を参考にしてください。  
For radio equipment, refer to the manual included with the radio.

**2** 燃料  
Glow Fuel

ガソリンやアルコールは使用出来ません  
Gasoline or kerosene cannot be used.

■K&B燃料  
Glow Fuel



■燃料ポンプ  
Fuel Pump

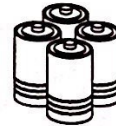


**3** プラグヒート用ブースターコードとプラグヒート用電池  
Booster Cord and Dry Cell Battery

■ブースターコード  
Booster Cord



■単1乾電池...4本  
D-size Batteries  
(For Battery Holder set)



- ブースターコード付き  
"FD-30電池ホルダーセット"  
Battery Holder Set

**4** 塗料、筆  
Paint and Brush

- 人形の塗装には塗料が必要です。京商では、モデル用塗料、スプレーを販売していますのでご利用ください。  
For painting the driver, use Kyosho paints for models!

■京商スプレーカラー  
KYOSHO SPRAY COLOR



■ポリカカラー  
POLYCA COLOR



■ハケ  
PAINT BRUSH



さらに用意すると良いもの  
Equipment for even better paint.

**KYOSHO**

No.80311



スペシャル テーパー リーマーは、12枚歯の特殊溝形状により下穴加工が不要で、直接1mm~15mmの正確な穴あけが出来る大変便利な工具です。

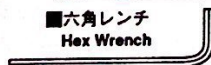
**SPECIAL TAPER REAMER**

Enables you to drill 1~15mm holes directly.  
12 very sharp, deeply serrated grooves give great precision in hole making.

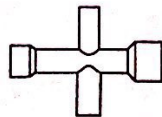
組立に必要な工具 TOOLS REQUIRED

キットに入っている工具  
TOOLS INCLUDED

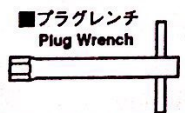
■六角レンチ  
Hex Wrench



■十字レンチ  
Cross Wrench

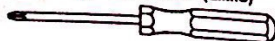


■プラグレンチ  
Plug Wrench



用意する工具  
TOOLS NOT INCLUDED

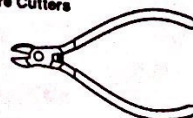
■ドライバー (大、中、小)  
Phillips Screw Driver (L.M.S)



■カッターナイフ  
Sharp Hobby Knife



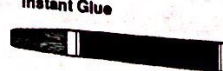
■ニッパー  
Wire Cutters



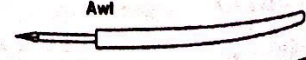
■ラジオペンチ  
Needle Nose Pliers



■瞬間接着剤  
Instant Glue



■キリ  
Awl



- 1 組立てる前に、説明図をよく見ておおよその構造を理解してから組立てて入ってください。  
Read through the manual before you begin, so you will have an overall idea of what to do.
- 2 キットの内容をお確かめください。万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売店にご相談いただくか、当社「サービス」宛にご連絡ください。  
Check all parts. If you find any defective or missing parts, contact your local dealer or our Kyosho Distributor.
- 3 このキットには、形のちがうビスや、長さがちがうビスが多く入っています。原寸図で確かめてから組立ててください。ビス類は多めに入っているものが有りますので、予備としてお使いください。  
This kit contains many screws in different metric sizes. (Some screws are extras) For your reference, the figures in the manual show actual sizes.

4 ビス類の見分け方  
How to understand the figures.

●ふつうのビス  
Ordinary Screws

●TPビス  
S/T Screws

5 ビス類のサイズの表し方  
Sizes of screws.

■ビス3×15  
Screws

■ナット・ワッシャー3mm  
Nuts and Washers

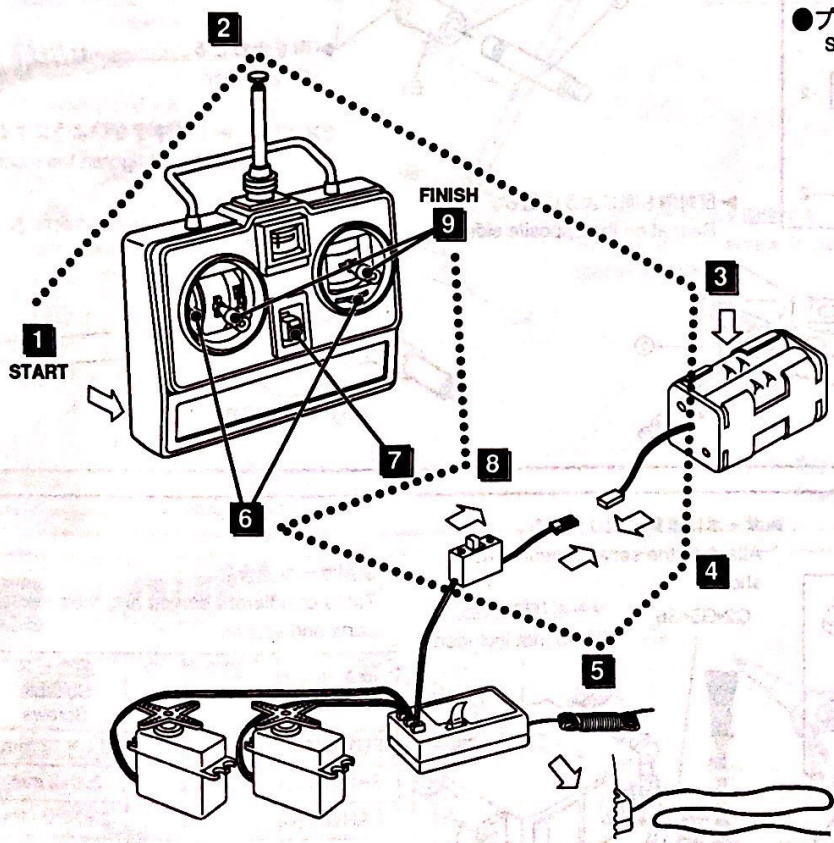
6 TPビスは、部品にネジを切りながらしめつけるビスです。しめこみがたい場合がありますが、確実に部品が固定されるまでしめこんでください。ただししめすぎるとネジがきかなくなりますので、部品が変形するまでしめないでください。  
Excessive force may permanently damage parts when tightening self-tapping screws. It is recommended to stop tightening when some resistance is felt after the threaded portion enters the plastic.

Right

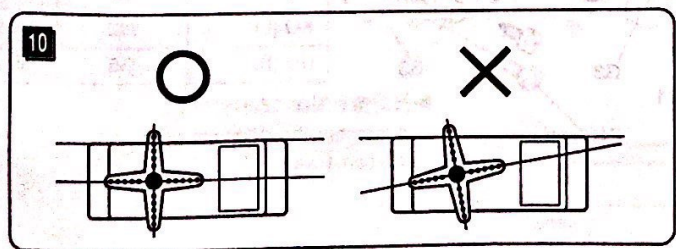
Wrong

プロポの準備 RADIO PREPARATION

●プロポを下の順序にしたがってセットします。  
Set up the radio control system as indicated below.

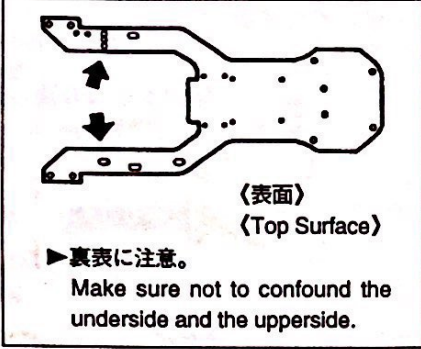


- 1 単3乾電池をセットする。  
Install batteries.
- 2 アンテナをのばす。(送信機)  
Extend the antenna.(Transmitter)
- 3 単3乾電池をセットする。  
Install batteries.
- 4 単3乾電池をセットした電池ボックスをつなぐ。  
After installing the battery, connect the battery box.
- 5 アンテナをのばす。(受信機)  
Extend the antenna.(Receiver)
- 6 トリムをまん中にセットする。  
Set the trim-lever at center.
- 7 スイッチを入れる。(送信機)  
Turn on the switch.(Transmitter)
- 8 スイッチを入れる。(受信機)  
Turn on the switch.(Receiver)
- 9 スティックを動かしてサーボが動いているか確認。  
Make sure the servos are in command.
- 10 スティックから指を離したときサーボホーンが左の図のようにになっているか確認。  
When the operation stick is in neutral, servo horns must be in neutral as well.  
\*なっていない場合は、サーボホーンのビスをはずし、サーボからホーンを引きぬき、ずらして差し込みなおす。  
\*Adjustment can be made by reinstalling the servo horns.
- 11 スイッチを切る。(受信機)  
Turn off the switch.(Receiver)
- 12 スイッチを切る。(送信機)  
Turn off the switch.(Transmitter)
- 13 アンテナを縮める。(送信機)  
Retract the antenna.(Transmitter)

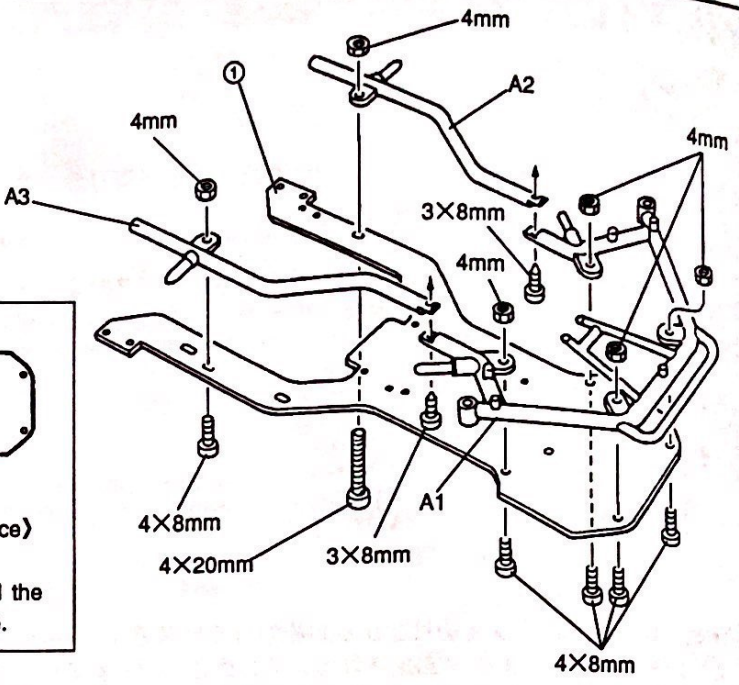


**1** A、No1袋詰を使用  
Use Bag A, No1

▶ プラパーツを塗装する場合は、  
塗装の前にLSSプライマー（京  
商No.1865別売）を用いて下地処  
理を必ずおこなってください。  
In case you paint the plastic  
parts, before painting, always  
apply primer for polypropylene  
surfaces.



- 3×8mm TP ビス  
Screw ————— 2
- 4×8mm ビス  
Screw ————— 5
- 4×20mm ビス  
Screw ————— 1
- 4mm ナット  
Nut ————— 6



**2** B、No.1袋詰とプリスターパックを使用  
Use Bag B, No.1 and Blister Pack

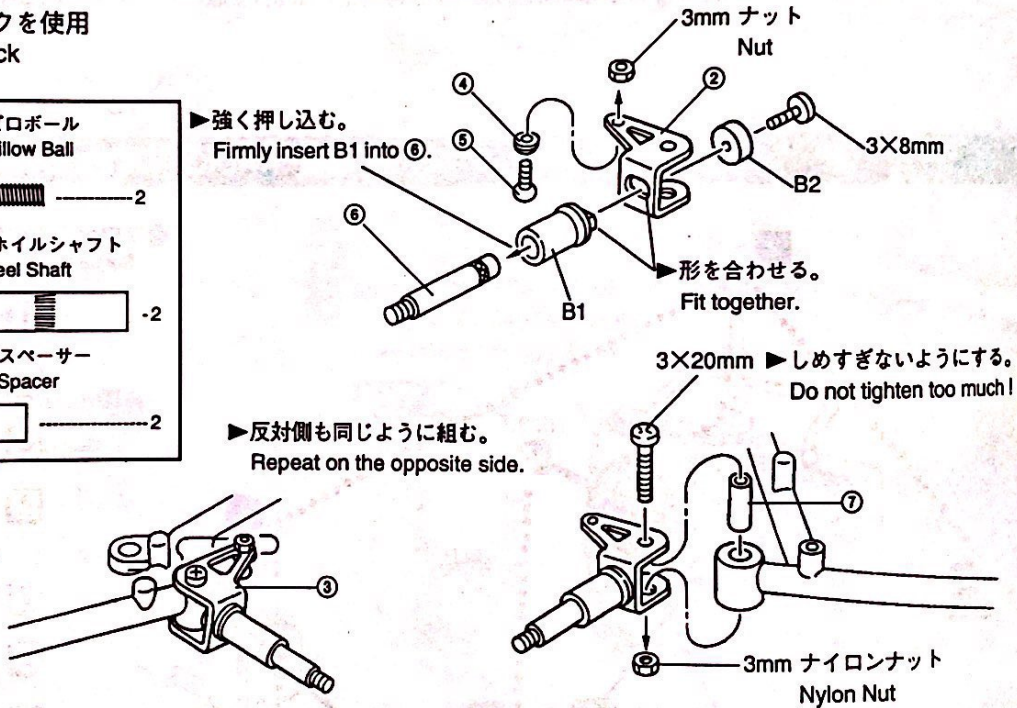
▶ 強く押し込む。  
Firmly insert B1 into ⑥.

形を合わせる。  
Fit together.

3×20mm ▶ しめすぎないようにする。  
Do not tighten too much!

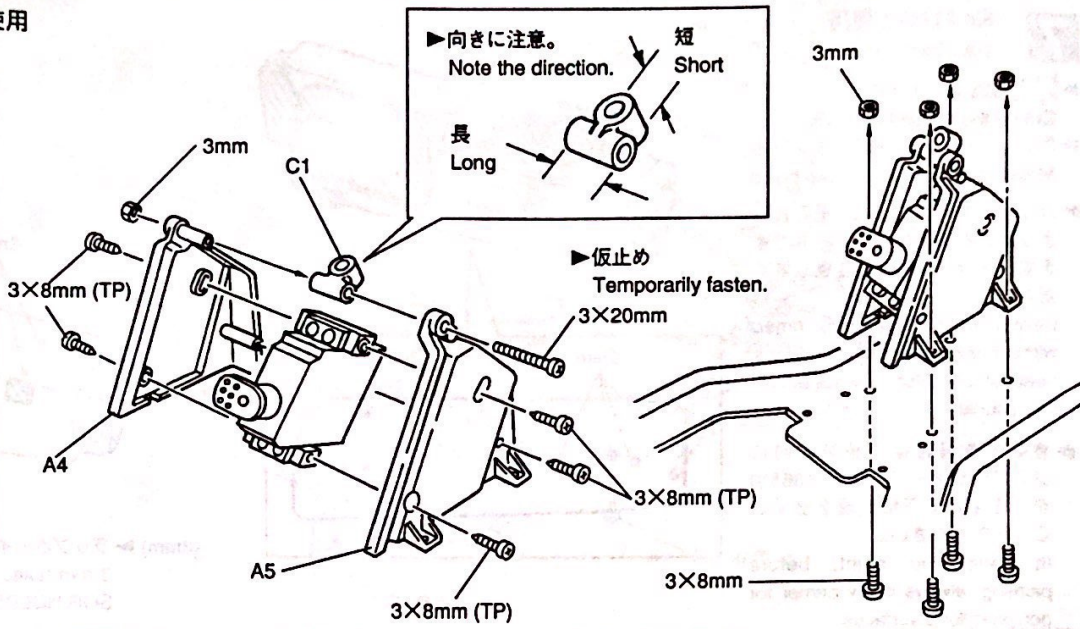
▶ 反対側も同じように組む。  
Repeat on the opposite side.

- 3×8mm ビス  
Screw ————— 2
- 3×20mm ビス  
Screw ————— 2
- 3mm ナット  
Nut ————— 2
- 3mm ナイロンナット  
Nylon Nut ————— 2
- ④ ピロボールスペーサー  
Pillow Ball Spacer ————— 2
- ⑤ 5.8mm ピロボール  
Pillow Ball ————— 2
- ⑥ フロントホイールシャフト  
Front Wheel Shaft ————— -2
- ⑦ 3×5mm スペーサー  
Spacer ————— 2



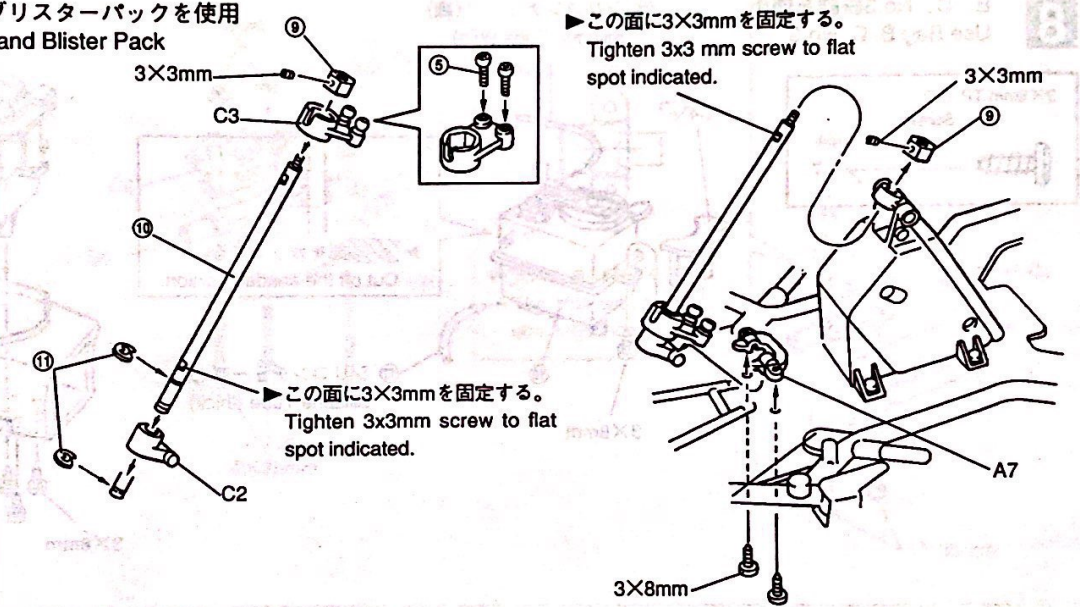
**4** A、C、No.1袋詰を使用  
Use Bag A, C, No.1

- 3×8mm TPビス  
Screw ————— 5
- 3×8mm ビス  
Screw ————— 4
- 3×20mm ビス  
Screw ————— 1
- 3mm ナット  
Nut ————— 5



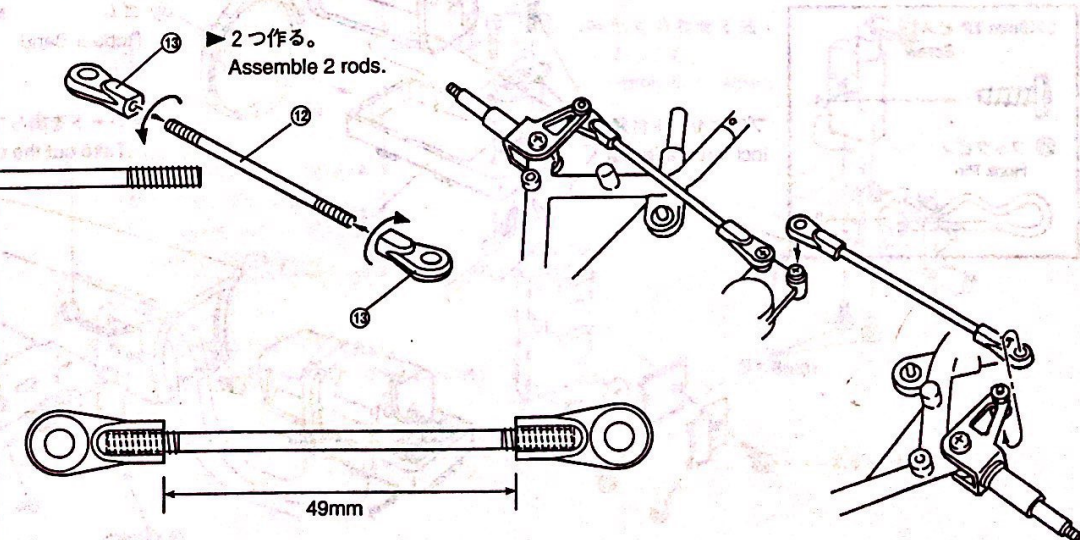
**5** A、C、No.1袋詰とプリスターパックを使用  
Use Bag A, C, No.1 and Blister Pack

- 3×3mm セットビス  
Set Screw ————— 2
- 3×8mm TPビス  
Screw ————— 2
- ⑤ 5.8mm ピロボール  
Pillow Ball
- ⑧ 六角カラー(A)  
Hex Collar (A) ————— 2
- ⑪ E-4 Eリング  
E-ring ————— 2




**6** No.1袋詰を使用  
Use Bag No.1

- ⑫ 3×64mm アジャスタブルロッド  
Adjustable Rod
- ⑬ 5.8mm ボールエンド  
Ball End ————— 2



**7** No.2袋詰を使用  
Use Bag No.2

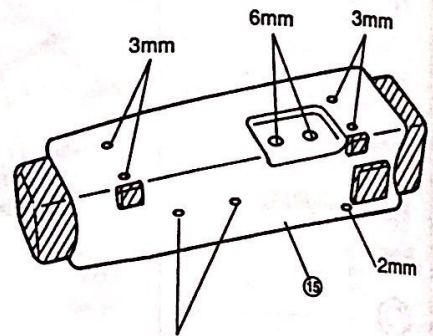
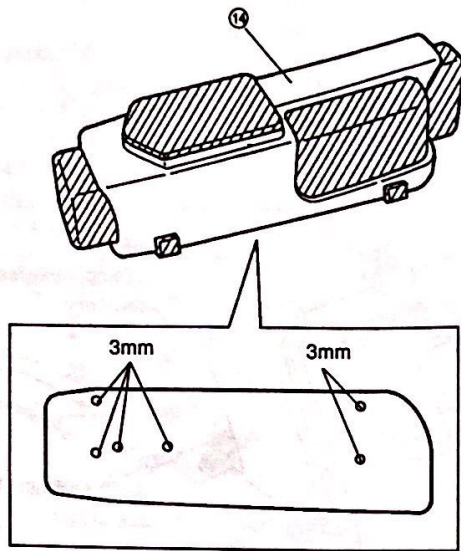
- ▶ 部をカットする。  
Cut off the shaded portions.
- ▶ 2mm、3mm、6mmの穴をあける。  
Make 2mm, 3mm and 6mm holes.

▶ カッターで少しずつスジを入れるように切るとききれいにカットできます。ケガには十分に注意してください。

Repeat each cut several times without using too much force for a neat cut job. Also, beware of cutting yourself!

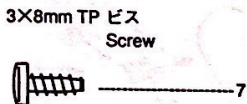
▶ 塗装する場合は、塗装の前にLSSプライマー（京商No.1865別売）を用いて下地処理を必ずおこなってください。

In case you paint, before painting, always apply primer for polypropylene surfaces.

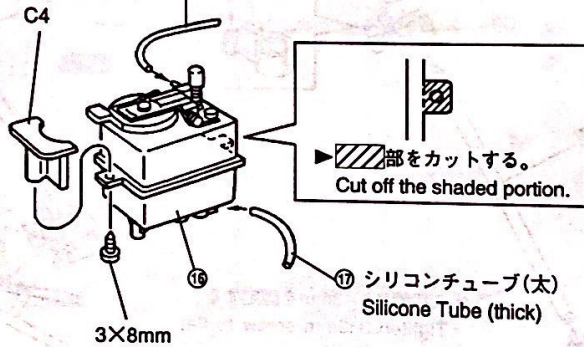



(3mm) ▶ ラップボーイセンサーホルダー(V)取り付け穴。  
3 mm holes for attaching the LAPBOY SENSOR HOLDER (V).

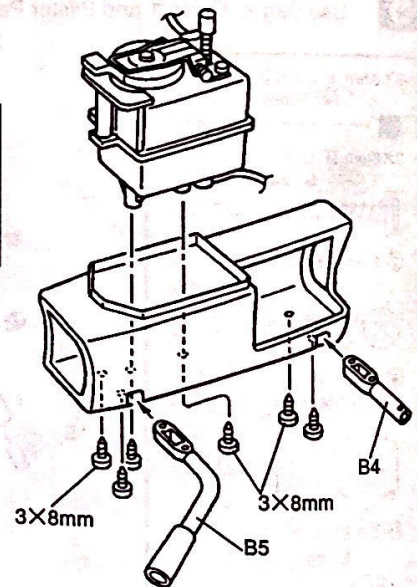
**8** B、C、No.3袋詰を使用  
Use Bag B, C, No.3



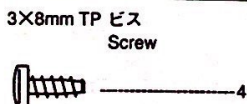
⑱ シリコンチューブ(細)  
Silicone Tube (thin)



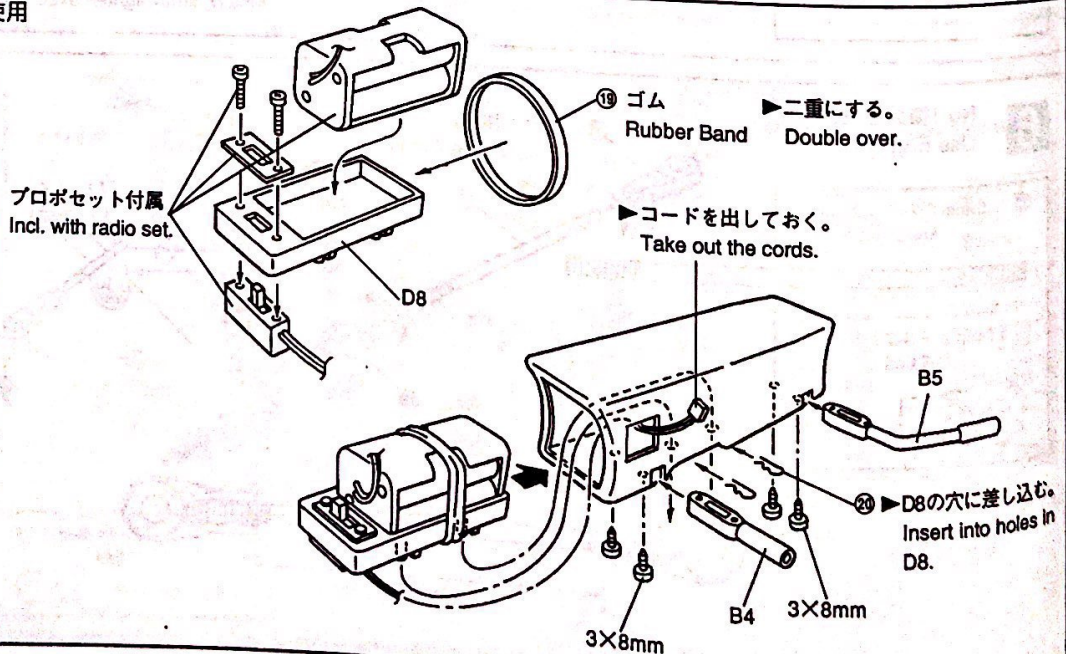
▶ 部をカットする。  
Cut off the shaded portion.




**9** B、D、No.3袋詰を使用  
Use Bag B, D, No.3




プロボセット付属  
Incl. with radio set.



▶ 二重にする。  
Double over.

▶ コードを出しておく。  
Take out the cords.

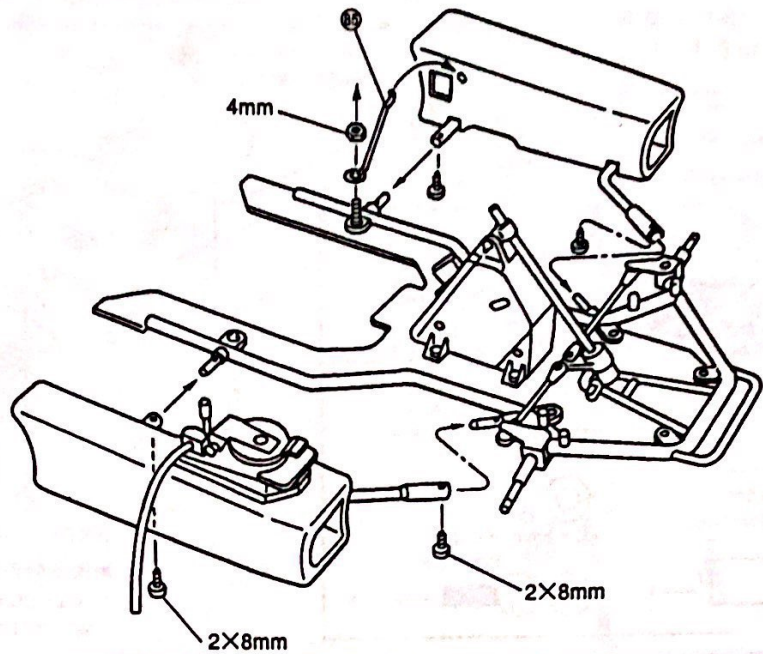
▶ D8の穴に差し込む。  
Insert into holes in D8.

**10**No.3袋詰を使用  
Use Bag No.32×8mm TP ビス  
Screw

4

4mm ナット  
Nut

1



2×8mm

**11**B、C、No.3袋詰を使用  
Use Bag B, C, No.34×35mm ビス  
Screw

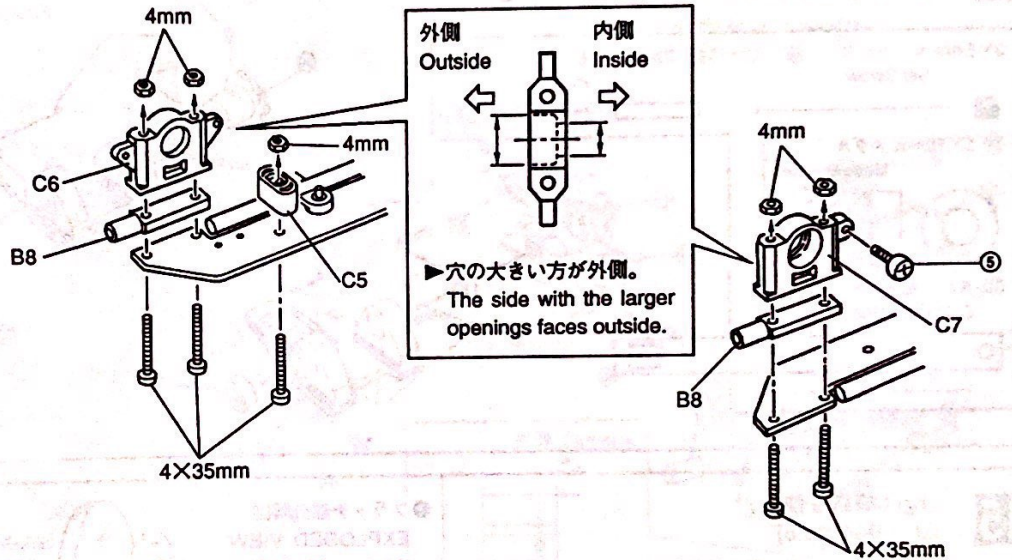
5

4mm ナット  
Nut

5

⑤ 5.8mm ピロボール  
Pillow Ball

1



4×35mm

4×35mm

**12**C、D、No.3袋詰を使用  
Use Bag C, D, No.32.6×6mm TP ビス  
Screw

1

3×8mm TP ビス  
Screw

3

2mm ナイロンナット  
Nylon Nut

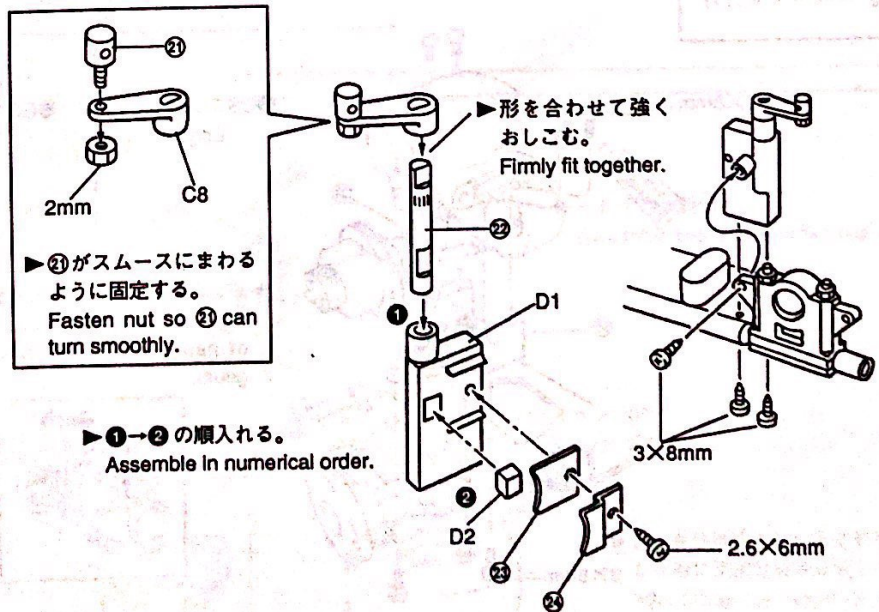
1

① 2mm リンケージガイド  
Linkage Guide

1

② ブレーキシャフト  
Brake Shaft

1

▶ ①→②の順入れる。  
Assemble in numerical order.▶ 形を合わせて強く  
おしこむ。  
Firmly fit together.

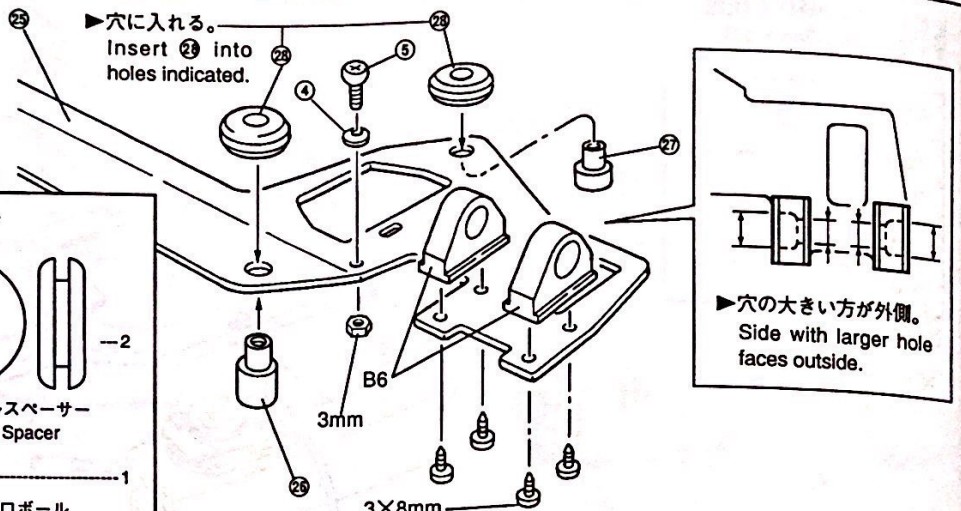
D2

3×8mm

2.6×6mm

**13** B、No.4袋詰を使用  
Use Bag B, No.4

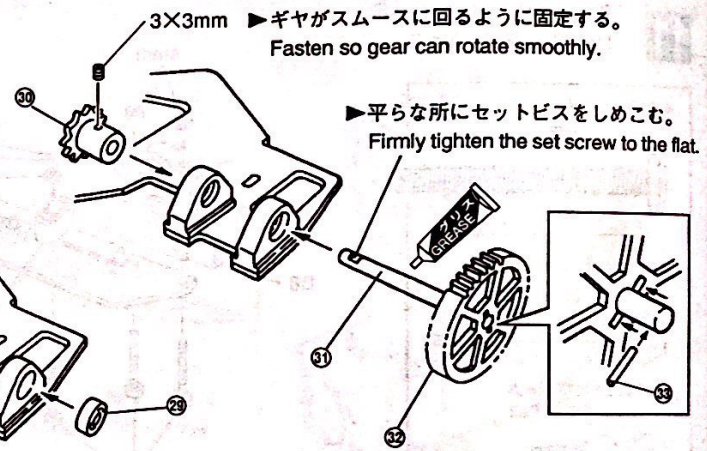
- 3×8mm TP ビス  
Screw ————— 4
- 3mm ナット  
Nut ————— 1
- ② サブフレームカラー (A)  
Sub Frame Collar (A) ————— 1
- ⑦ サブフレームカラー (B)  
Sub Frame Collar (B) ————— 1
- ④ ピロボールスペーサー  
Pillow Ball Spacer ————— 1
- ⑤ 5.8mm ピロボール  
Pillow Ball ————— 1
- ②⑧ グロメット  
Grommet ————— 2



▶B6を②の穴にしっかり入れてから3×8mm TPビスで固定する。  
After B6 are securely inserted into the holes of ②, tighten B6 with 3x8 mm TP screws.

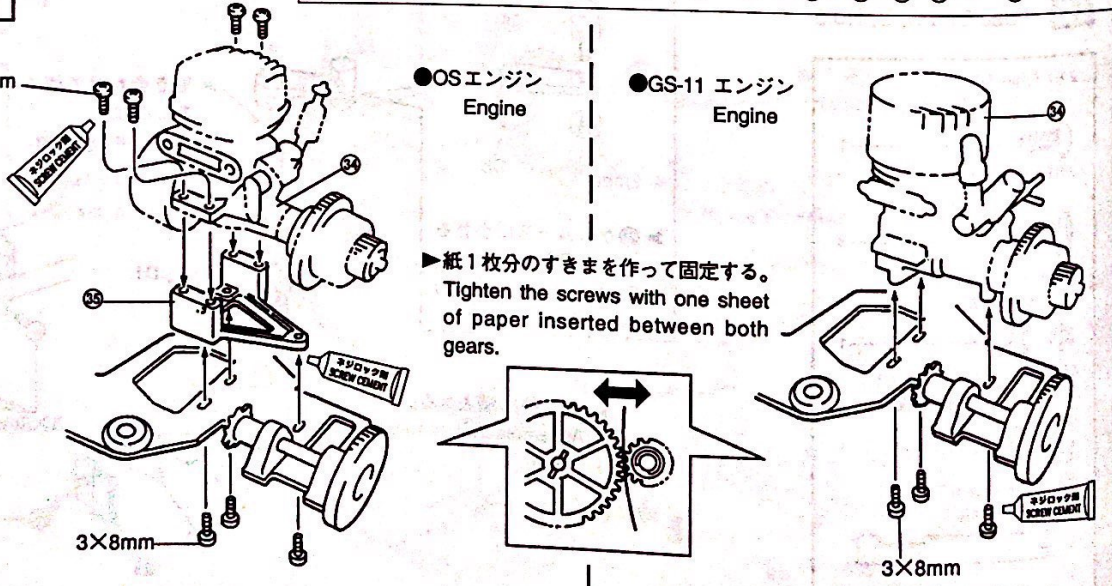
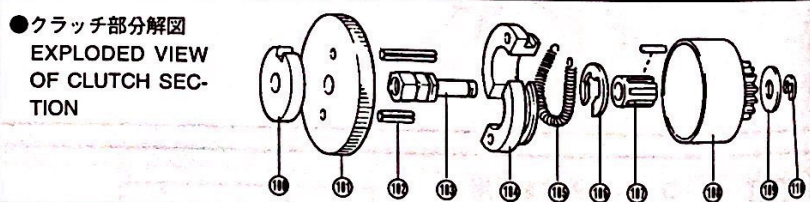
**14** No.4袋詰とプリスターパックを使用  
Use Bag No.4 and Blister Pack

- 3×3mm セットビス  
Set Screw ————— 1
- ② 5×10mm メタル  
Metal Bushing ————— 2
- ⑩ スパーギヤシャフト  
Spur Gear Shaft ————— 1
- ③③ 2×11mm ピン  
Pin ————— 1



**15** (No.6袋詰を使用)  
(Use Bag No.6)

- 3×8mm ビス  
Screw ————— (3,7)

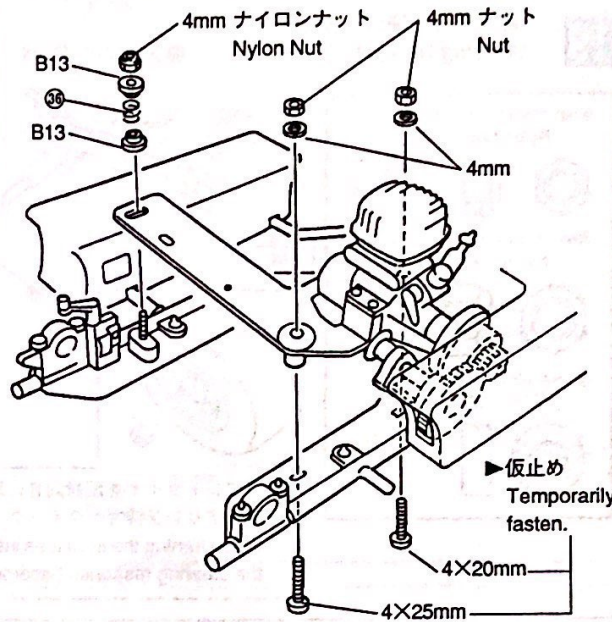
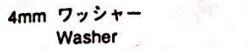




**16**

B、No.4袋詰を使用  
Use Bag B, No.4

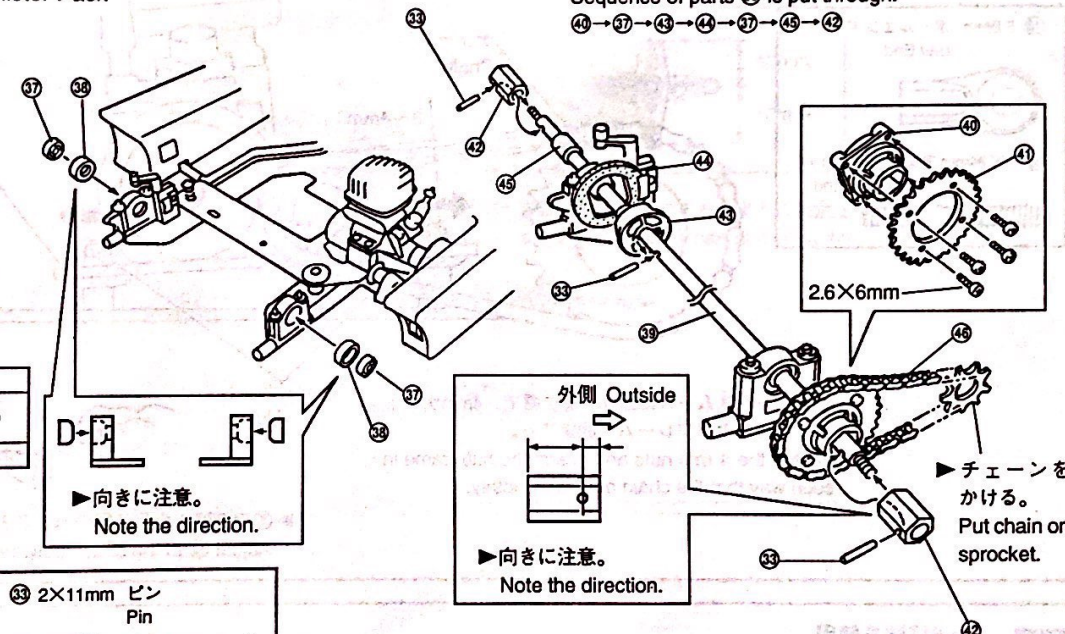
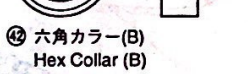
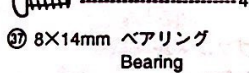
▶4mmナイロンナットの締め込み量で、ステアリング特性を変えられます。  
Depending on how hard the 4 mm nuts are tightened, you can alter the steering characteristics.



**17**

No.4袋詰とブリスターパックを使用  
Use Bag No.4 and Blister Pack

▶⑳を通す順番。  
Sequence of parts ⑳ is put through.  
④③→②⑦→④③→④④→②⑦→④⑤→④②



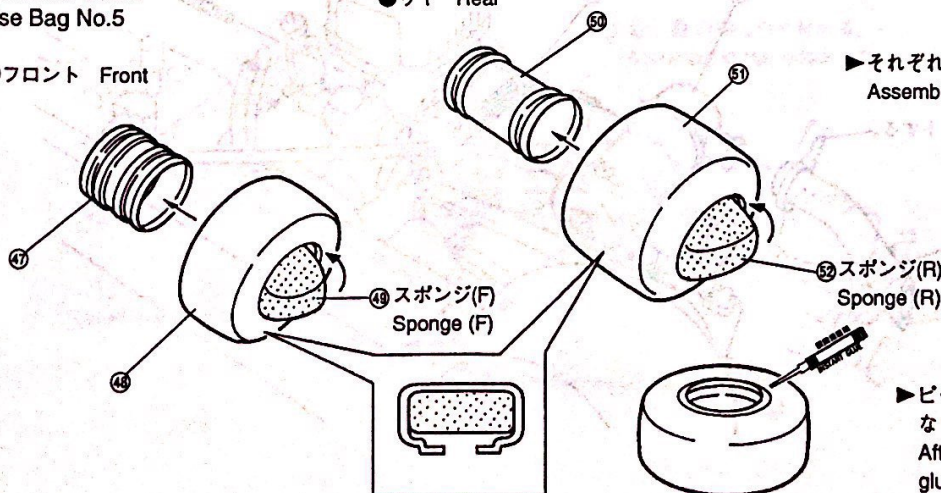
**18**

No.5袋詰を使用  
Use Bag No.5

●フロント Front

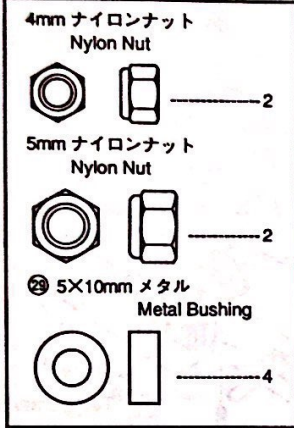
●リヤ Rear

▶それぞれ2個作る。  
Assemble two front and two rear wheels.



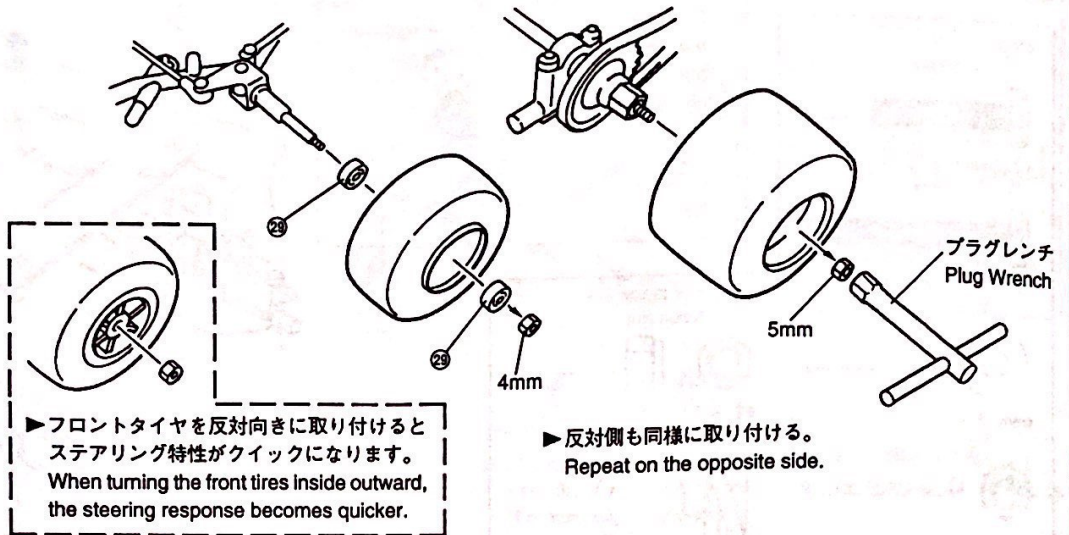
▶ピッタリはめてからタイヤとホイールのつなぎ目に瞬間接着剤を流し接着する。  
After fitting them together, pour instant glue along the seam.

**19** No.4、No.6袋詰を使用  
Use Bag No.4, No.6

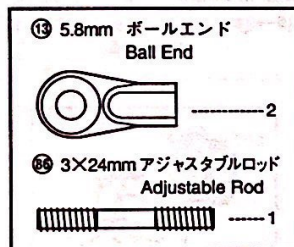


●フロント Front

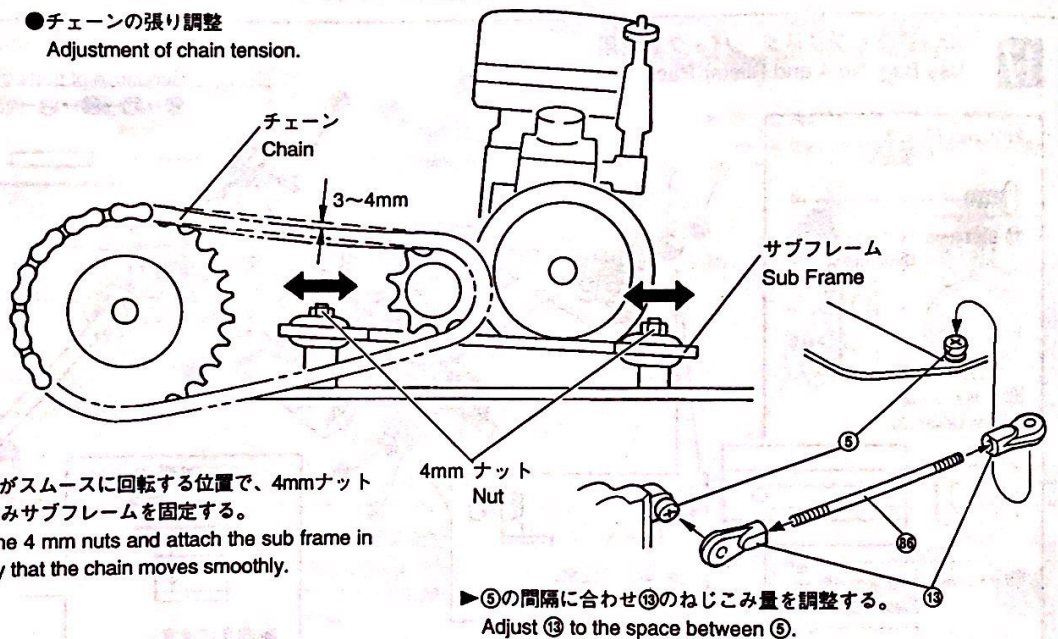
●リヤ Rear



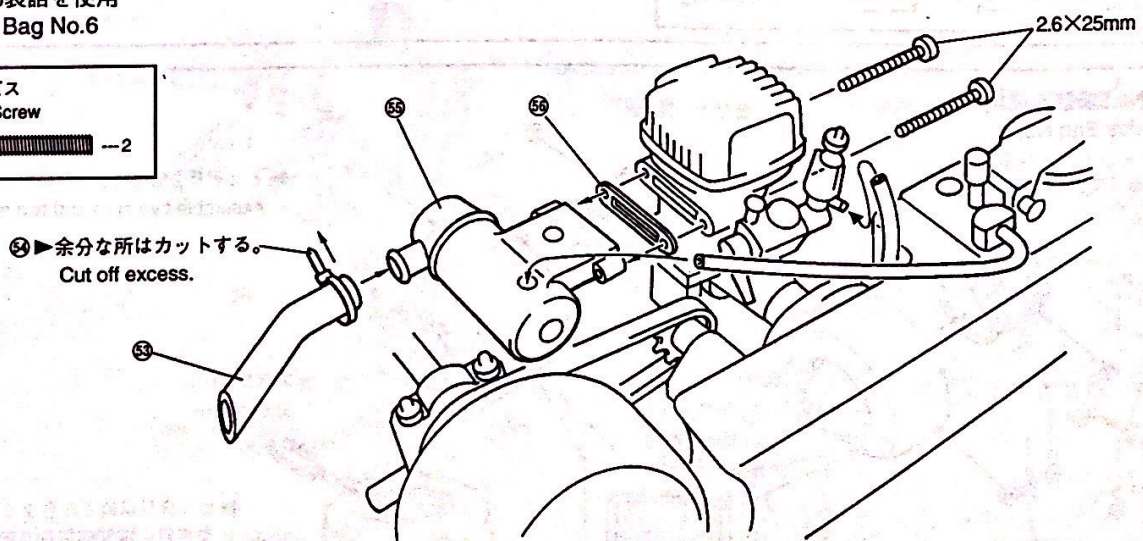
**20** No.6袋詰を使用  
Use Bag No.6




●チェーンの張り調整  
Adjustment of chain tension.

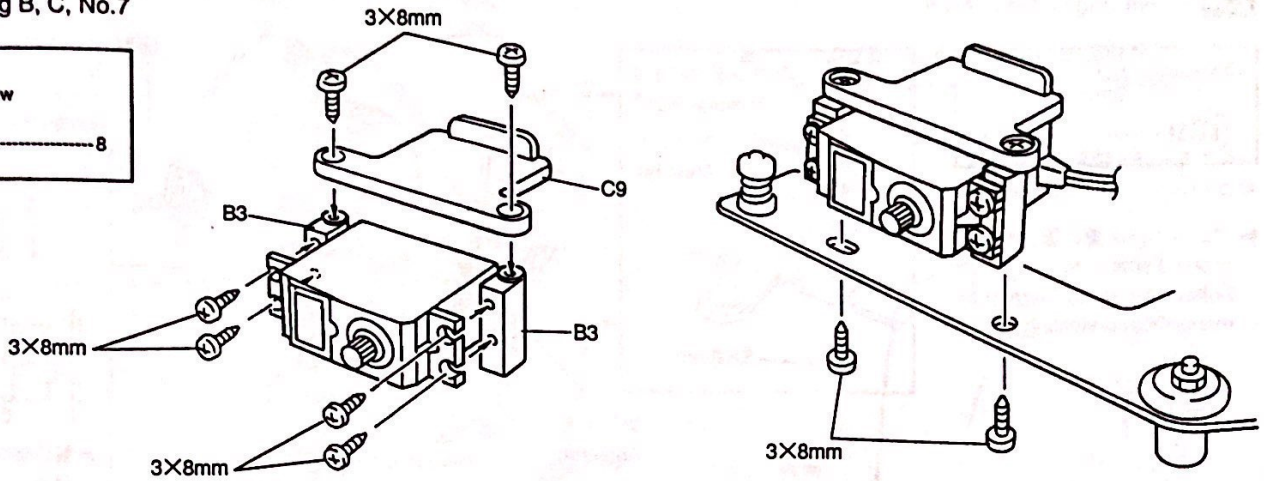


**21** No.6袋詰を使用  
Use Bag No.6



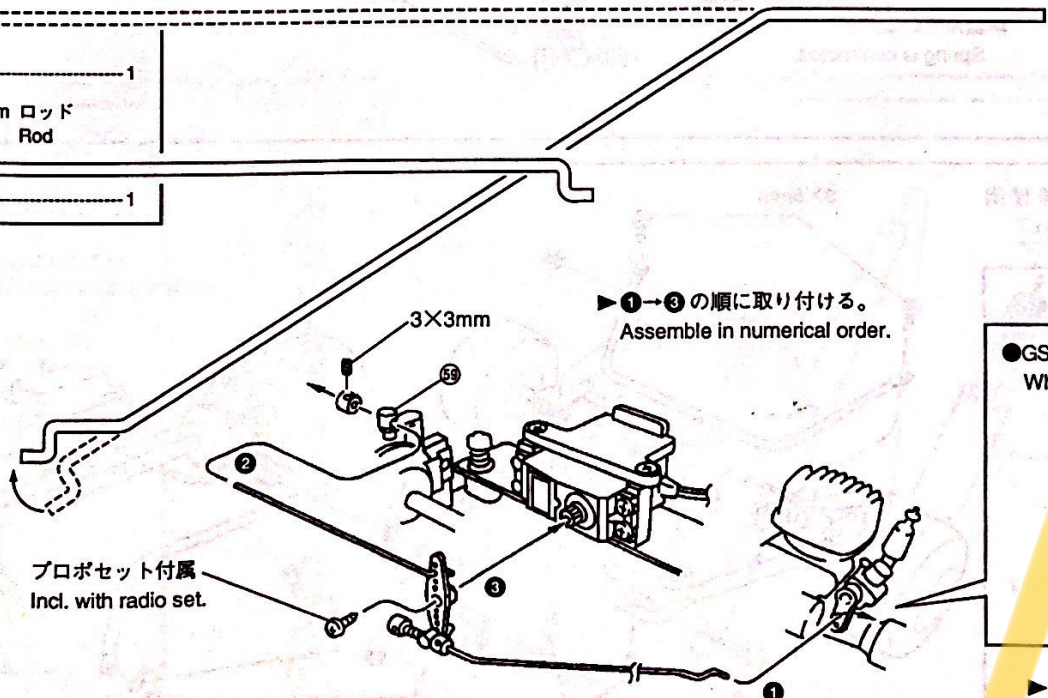
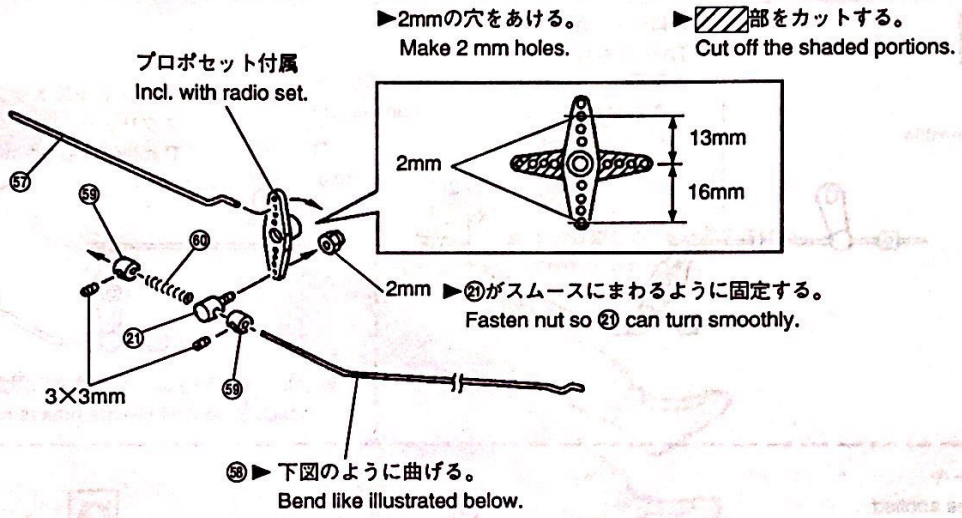
**22** B、C、No.7袋詰を使用  
Use Bag B, C, No.7

- 3×8mm TP ビス  
Screw
- 
- 8

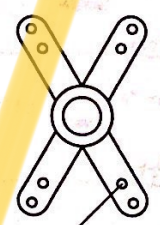


**23** No.7袋詰を使用  
Use Bag No.7

- 3×3mm セットビス  
Set Screw
- 3
- 2mm ナイロンナット  
Nylon Nut
- 1
- ② 2mm リンケージガイド  
Linkage Guide
- 1
- ⑤ 2mm ストッパー  
Stopper
- 3
- ⑩ スプリング (B)  
Spring (B)
- 1
- ⑨ 1.6×150mm ロッド  
Rod
- 1
- ⑦ 1.6×90mm ロッド  
Rod
- 1



●GSエンジンの場合  
When using GS engines:



▶使用する穴。  
(2mmの穴をあける。)  
Use this hole.  
(Enlarge it to 2mm.)

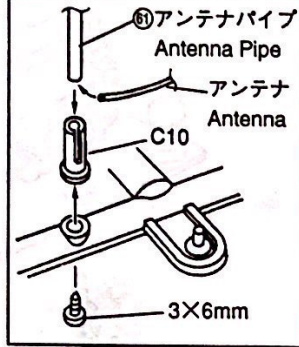
24

C、No.7、No.8袋詰を使用  
Use Bag C, No.7, No.8

3×6mm TP ビス  
Screw



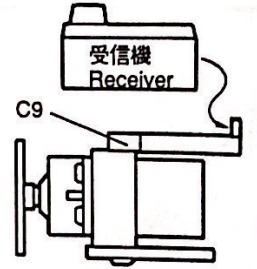
▶プロボの説明書に従ってコネクターを接続する。  
Follow the radio instruction manual for connecting.



アンテナ  
Antenna

② 両面テープ  
Double-sided Tape

④ ▶コードが長すぎる場合、たばねる。  
If the cords are too long, bundle them as shown left.



▶壁に接するように取り付ける。  
Install the receiver so it contacts the protruding part on C9.

25

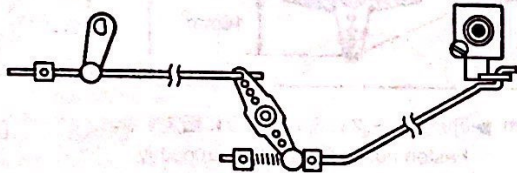
●スロットル調整

Throttle Adjustment

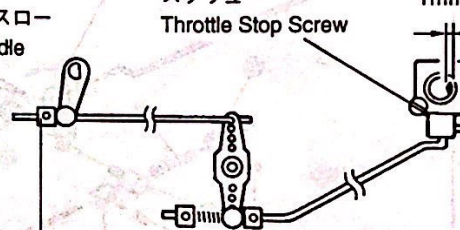
▶実際にプロボを操作して調整する。

Adjust while operating the transmitter!

ハイ  
Full Throttle



スロー  
Idle



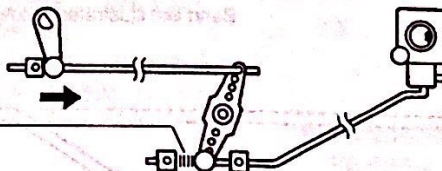
スロットルストップ  
スクリュー  
Throttle Stop Screw

1mm ▶1mmより閉じないようにスロットルストップスクリューを調整する。  
Confirm that the air intake is at least 1 mm wide. For this, adjust with the throttle stop screw.

▶ブレーキが効きはじめる位置に固定する。  
Attach to spot where the brakes start working.

ブレーキ  
Brakes applied.

▶縮んでいる。  
Spring is contracted.



26

B、No.7袋詰を使用  
Use Bag B, No.7

2×8mm TP ビス  
Screw



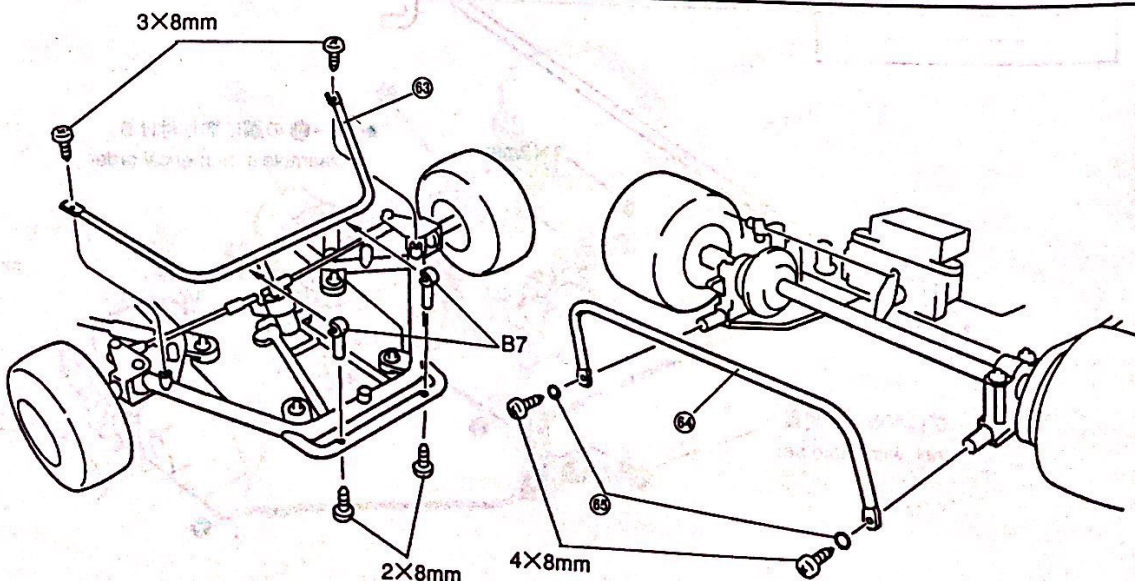
3×8mm TP ビス  
Screw



4×8mm TP ビス  
Screw



⑤ オリング  
O-ring



▶Oリングが少しつぶれる程度にしめる。


27

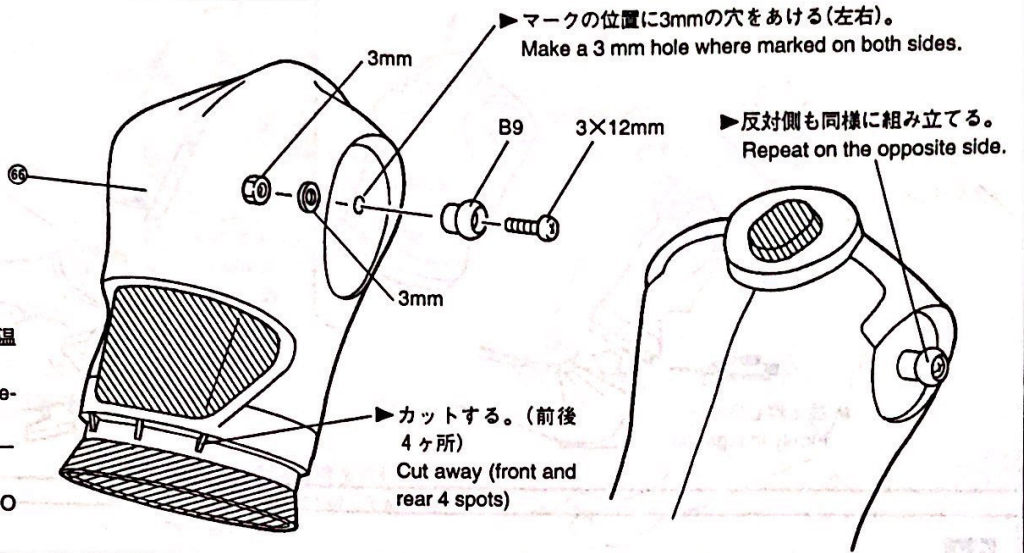
B、No.7袋詰を使用  
Use Bag B, No.7

- 3×12mm ビス  
Screw
- 3mm ナット  
Nut
- 3mm ワッシャー  
Washer

▶人形が変形している時は、ドライヤーで温めるとなおります。  
Use a dryer to warm up and to mend deformed drivers.

▶人形を塗装する時は、京商スプレーカラーを使用してください。  
For painting the driver, use KYOSHO SPRAY COLORS.


▶部をカットする。  
Cut off the shaded portions.

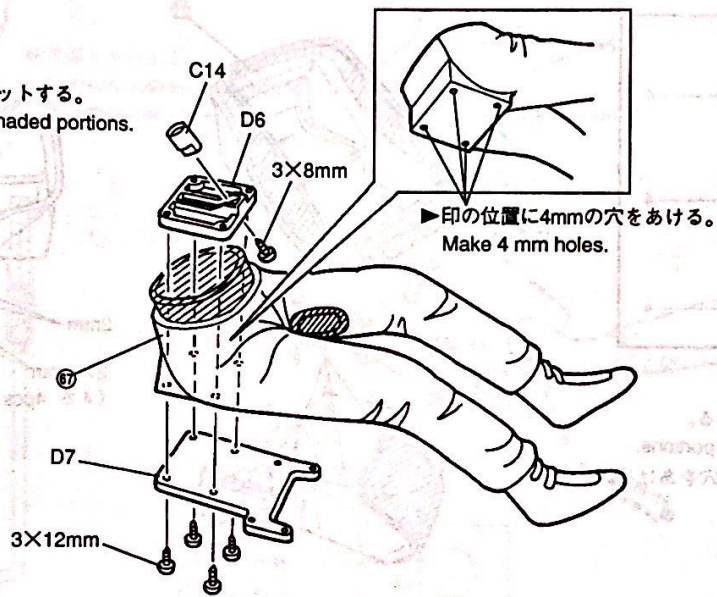


28

C、D、No.7袋詰を使用  
Use Bag C, D, No.7

- 3×8mm TP ビス  
Screw
- 3×12mm TP ビス  
Screw

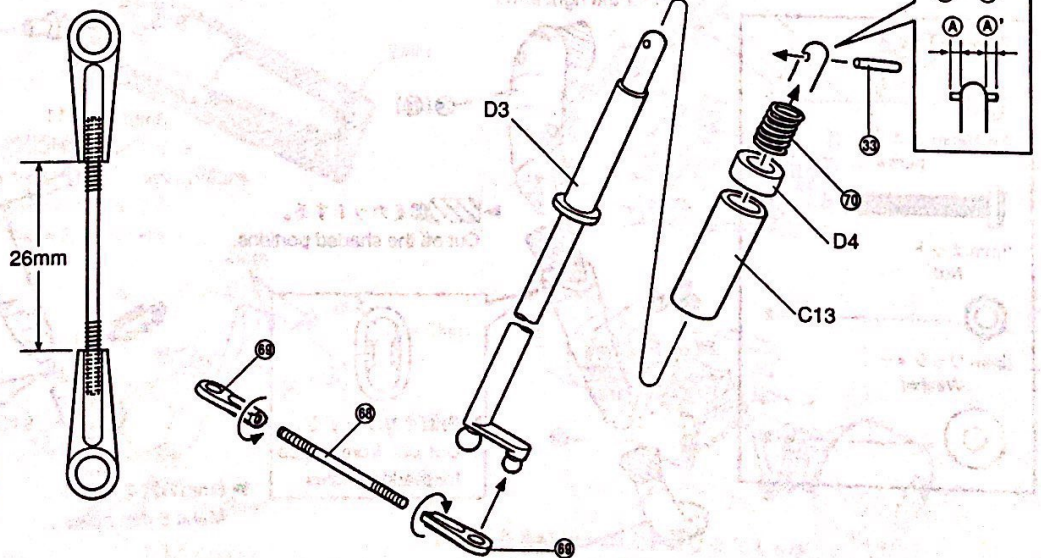
▶部をカットする。  
Cut off the shaded portions.



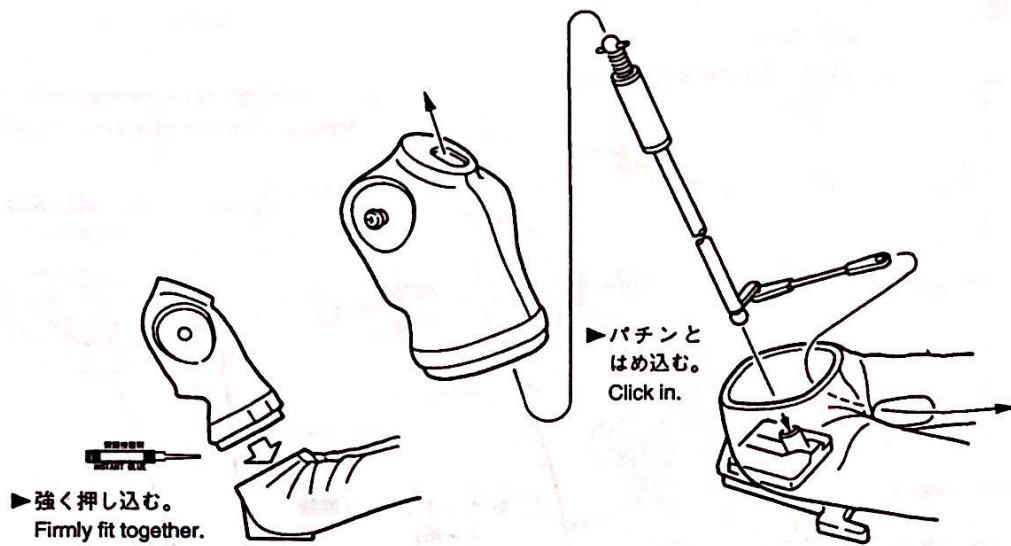
29

C、D、No.7袋詰を使用  
Use Bag C, D, No.7

- ⑥ 2×38mm アジャスタブルロッド  
Adjustable Rod
- ⑦ 4.5mm ボールエンド  
Ball End
- ⑧ スプリング(C)  
Spring (C)
- ⑨ 2×11mm ピン  
Pin

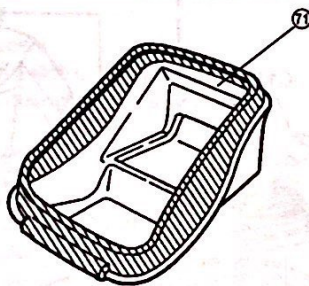


30

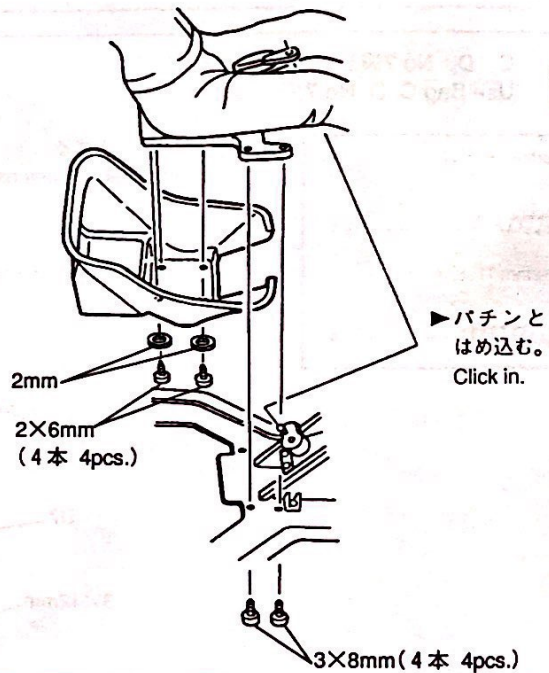
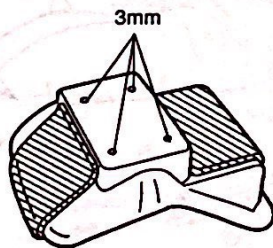


31

- 2×6mm TP ビス Screw ————— 4
- 3×8mm TP ビス Screw ————— 4
- 2mm ワッシャー Washer ————— 4



- ▶ 斜線部をカットする。  
Cut off the shaded portions.
- ▶ 印の位置に3mmの穴をあける。  
Make 3 mm holes.

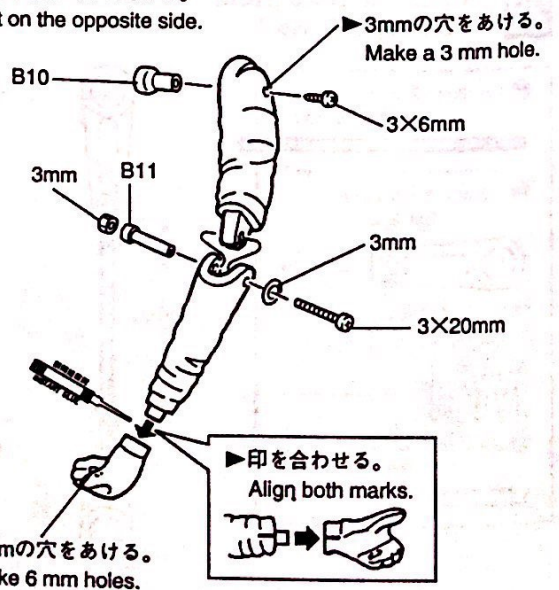
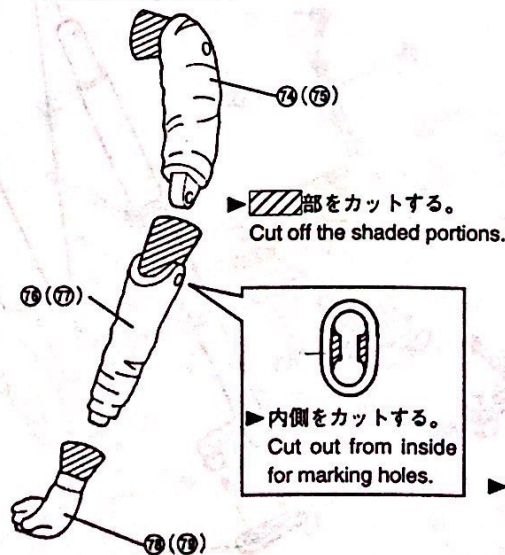


32 B袋詰を使用 Use Bag B

- 3×6mm TP ビス Screw ————— 2
- 3×20mm ビス Screw ————— 2
- 3mm ナット Nut ————— 2
- 3mm ワッシャー Washer ————— 2

- ▶ 腕には右(R)/左(L)があるので注意する。  
Differentiate between parts for the left and for the right arm!

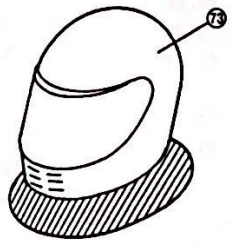
- ▶ 反対側も同様に組み立てる。  
Repeat on the opposite side.



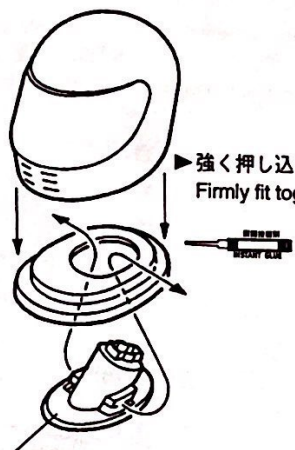
**33**

D袋結を使用  
Use Bag D

▶ 斜線部をカットする。  
Cut off the shaded portions.



▶ カットする。(3ヶ所)  
Cut away (3 spots)

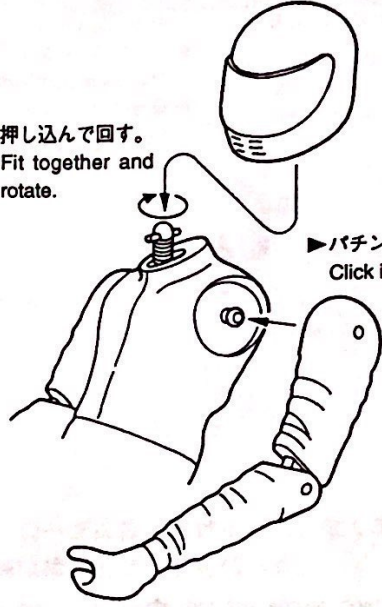


▶ 強く押し込む。  
Firmly fit together.

D5 ▶ ⑫のケガキ線と向きを合わせる。  
Note the direction of D5 when inserting it into ⑫.

▶ 押し込んで回す。  
Fit together and rotate.

▶ バチンとはめ込む。  
Click in.

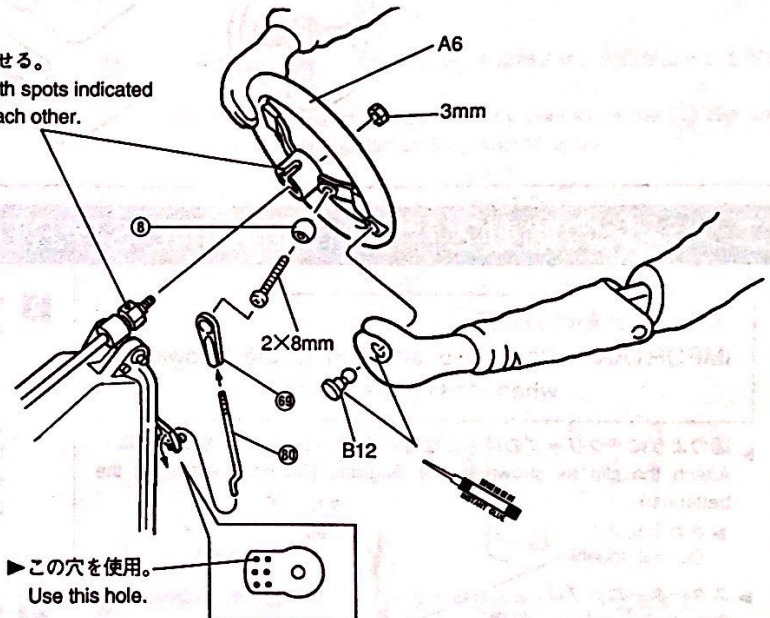
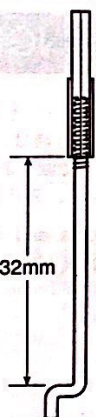


**34**

A、B、No.7袋結を使用  
Use Bag A, B, No.7

- 2×8mm TP ビス  
Screw
- 3mm ナット  
Nut
- ⑧ 2×42mm アジャスターロッド  
Adjuster Rod
- ⑨ 4.5mm ボールエンド  
Ball End
- ⑩ 4.5mm ボール  
Ball

▶ 位置を合わせる。  
Position both spots indicated on top of each other.



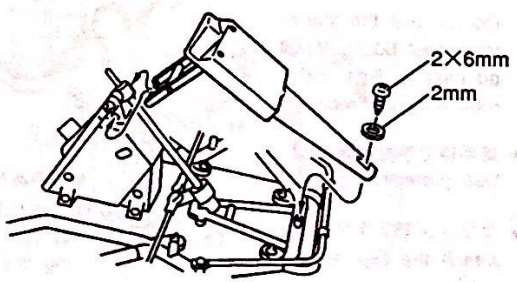
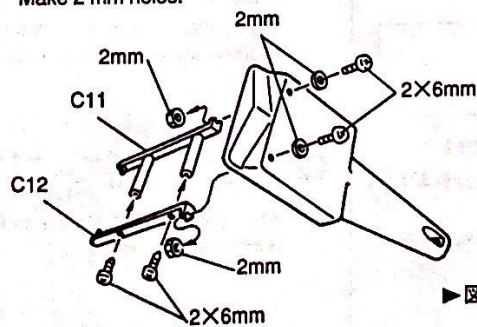
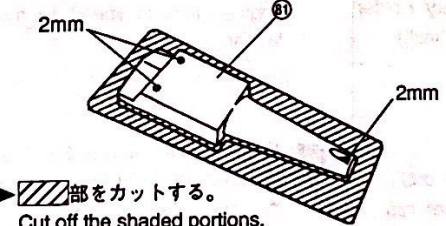
▶ この穴を使用。  
Use this hole.

**35**

C、No.7袋結を使用  
Use Bag C, No.7

- 2×6mm TP ビス  
Screw
- 2×6mm ビス  
Screw
- 2mm ナット  
Nut
- 2mm ワッシャー  
Washer

▶ 斜線部をカットする。  
Cut off the shaded portions.  
▶ 2mmの穴をあける。  
Make 2mm holes.



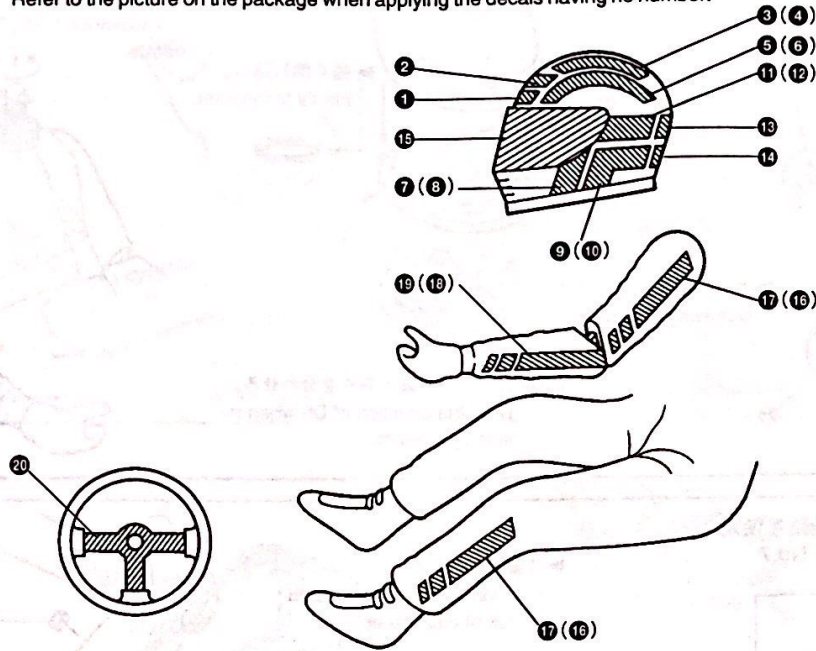
▶ 図の位置に3mmの穴を開ける(4ヶ所)。  
Make four 3mm holes.

▶ 塗装する場合は、塗装の前にLSSプライマー(京商No.1865別売)を用いて下地処理を必ずおこなってください。  
In case you paint, before painting, always apply primer for polypropylene surfaces.

36

No.8袋詰を使用  
Use Bag No.8

- ▶ 図の位置にデカールを貼る。  
Apply decals as illustrated.
- ▶ カッコの中は右側用デカールナンバーです。  
The decal numbers between brackets are only for the right side.
- ▶ 番号のついていないデカールは、パッケージを参照にして貼ってください。  
Refer to the picture on the package when applying the decals having no number.



## エンジンの始動と調整(1) ENGINE STARTING & ENGINE ADJUSTMENT (1)

### エンジン始動時の注意

**IMPORTANT:** Pay close attention to the following when starting the engine:

- ▶ 図のように、クリップのはさむ位置に注意。(ショートしないように!)  
Attach the clip as shown in the diagram. (Do not short-circuit the batteries!)

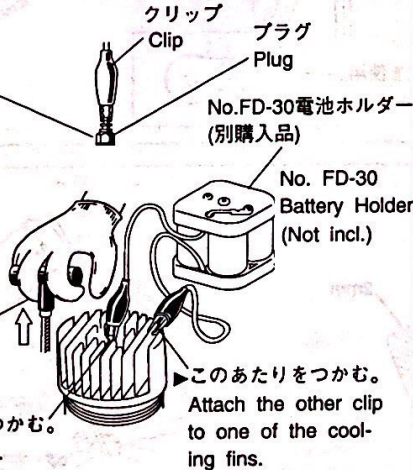
▶ さわらない!  
Do not touch!

- ▶ スターターロープは50cm以上引かない。(無理に引くと故障の原因になります。)

Do not pull the starter rope past 50cm. (If pulled past its limit, the rope may not recoil.)

- ▶ 軍手等で手を保護  
Use protective gloves.

- ▶ クリップでプラグの先をつかむ。  
Attach the clip as shown.



### ブレイクインから走行までの手順

#### Engine Break-in

- ① 最高速の調節 Regulating the maximum speed.

- ▶ **1** ニードルを(右)に回し、いっぱいまで締め、そこから2回転半(左)に回す。

Tighten the needle until it is tight. Then, loosen it two turns and a half.



- ▶ **2** エンジンを始動させ、そのまま2タンク走行させる。(エンジンがどうしても止まってしまう時は、ニードルを30°~45° しめる。)この時、エンジンにはごった音で回りますが、この状態で走らせる事をブレイクイン(慣らし運転)といい、非常に重要な事です。

Start the engine and run it until two tanks are consumed. Every time the engine stops, tighten the needle 30° - 45°. While the engine is being broken in, it should make deeper and not high-pitched sounds!

- ▶ **3** 1タンク走行ごとにニードルを30° ずつ(右)に回していくとスピードが上がってきます。(混合気が薄くなる)

After each tank is consumed, tighten the needle 30° so the engine gains in speed as the air-fuel mixture becomes leaner.

- ▶ **4** 最高スピードが得られるところが、ニードルの最良位置です。ニードルをさらに(右)へ回すと、スロットル全開でのエンジンの排気が見えなかったり、スピードが途中から落ちてきます。この場合は、すぐに走行をやめ、ニードルを30°~40° もどしてください。

If the maximum speed is reached, do not adjust the needle any further. If continuing tightening the needle, exhausts will become invisible and the speed will fall off.

- ▶ **5** ニードルの最良位置から、わずかもどした位置が通常走行でのニードル位置です。

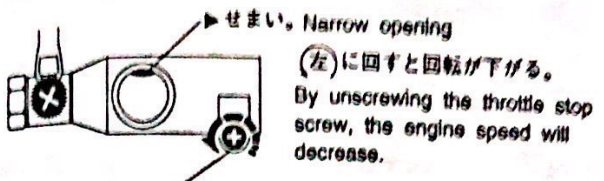
After you find the ideal needle setting, slightly loosen it for normal engine operation.



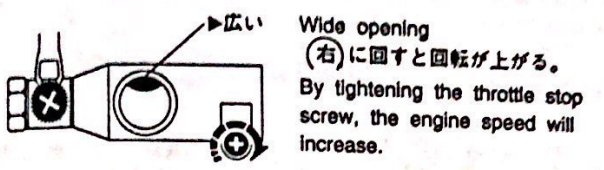
② アイドリングの調整 Idle Setting

アイドリングとはプロペラのステイタがスローの時のエンジン回転を言います。  
 'idling' is when the engine control stick (transmitter) is in the slow position and the engine is running at low rpm although the car is not moving.

スロットルストップスクリューを左右に回して、車が走り出さないとこゝろに調整する。  
 Adjust the throttle stop screw in that way that the car does not move and the engine does not become flooded.

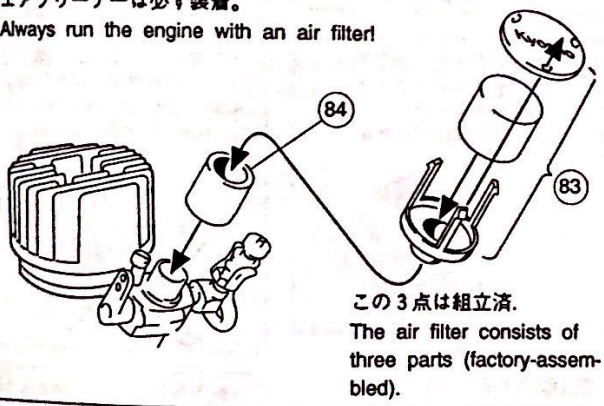


スロットルストップスクリュー Throttle Stop Screw



エアクリナーの取付け Air Filter Installation

▶ エアクリナーは必ず装着。  
 Always run the engine with an air filter!

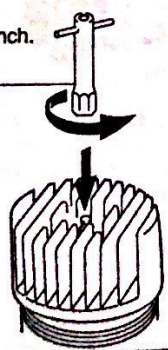


エンジンがかからないときは... If The Engine Does Not Start

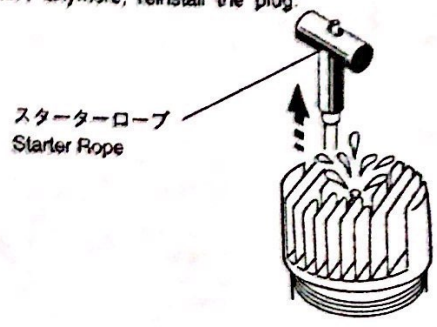
① スターターロープが重くて引けない時は、燃料がエンジンに入り過ぎています。(これをオーバーチャークといいます。)  
 In case the starter rope is hard to pull, the cylinder may be flooded with fuel.

① プラグレンチでプラグをとる。  
 Remove the plug with plug wrench.

プラグレンチ Plug Wrench

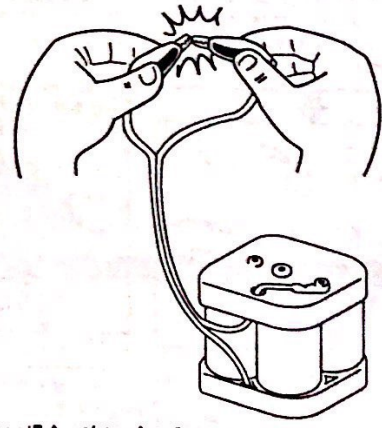


② スターターロープを引いて燃料を外に出す。燃料が出なくなったらプラグをとりつける。  
 Pull the starter rope to eject excessive fuel. When no fuel is ejected anymore, reinstall the plug.

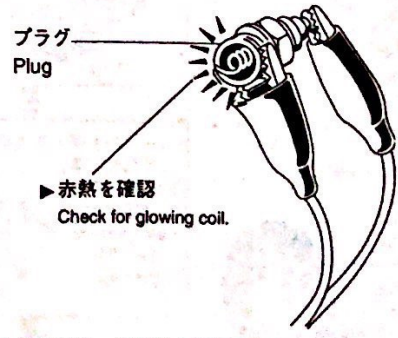


② スターターロープは軽く引けるのに、全くエンジンがかからない時は電池とプラグを調べる。  
 If the starter rope pulls freely, but the engine does not start, check batteries and the plug as follows:

① 暗い部屋の中でクリップの⊕と⊖を接触させ、火花が出るかを確認する。  
 Check the batteries in a dark room by contacting the ⊕ clip and the ⊖ clip. When contacted they should spark!



② 電池に異常がない場合、次にプラグが赤熱するかを確認する。  
 If there is no problem with the batteries, next check if the plug glows red when contacting the batteries with the plug.



▶ プラグが切れた場合は、お近くの模型店で求めください。  
 適合プラグ (例) OS .....No.8  
 エンヤ.....No.3

調子の良いエンジンは分解しないでください。交換パーツに関するご質問は「京商サービス部」までお願い致します。

**走行前**  
Before Running

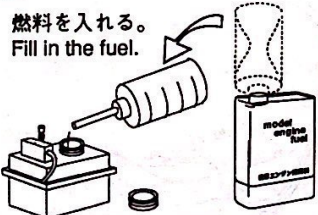
京商の無線操縦模型は、室外でハイスピード走行を楽しんでいただけるように設計されておりますので、走行場所は万々を考えて十分に安全であることを確認してから楽しんで下さい。  
Your radio control model can move at high speed and therefore can cause injury to people or damage to property. It is your responsibility to operate your model safely.

プロポの取扱方は、プロポの説明書をご覧ください。  
For radio equipment, refer to the manual included with the radio.

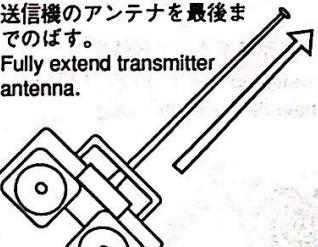
ビス・ナットのゆるみをチェック。  
Check that all screws and nuts are tight.

同じバンド（電波帯）の同時走行は出来ません。近くで無線操縦模型を楽しんでいる人がいたらバンドを確認して下さい。  
If the model begins to operate by itself, there is someone else on your frequency. Do not try to operate your model under these conditions for it may go out of control.

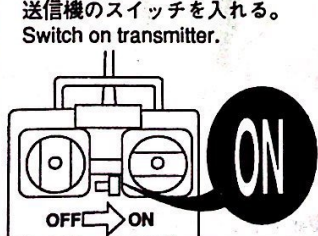
燃料を入れる。  
Fill in the fuel.



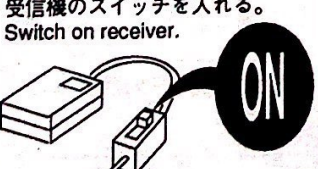
送信機のアンテナを最後まで伸ばす。  
Fully extend transmitter antenna.



送信機のスイッチを入れる。  
Switch on transmitter.



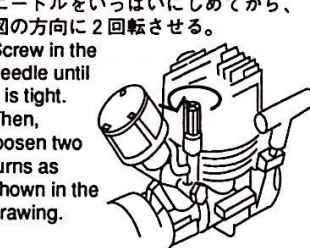
受信機のスイッチを入れる。  
Switch on receiver.



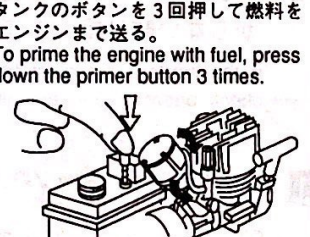
**エンジン始動**  
Engine Start-up

エンジンの取扱方法は、エンジン付属の説明書を参考にしてください。  
For engine use, refer to the manual included with the engine.

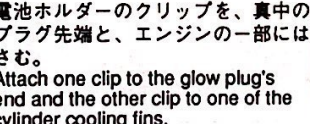
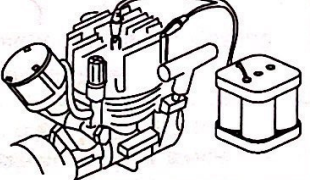
ニードルをいっぱいにしてから、図の方向に2回転させる。  
Screw in the needle until it is tight. Then, loosen two turns as shown in the drawing.



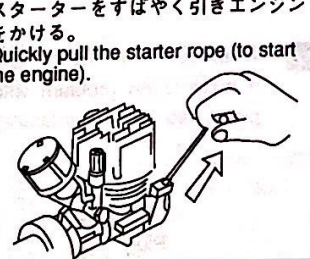
タンクのボタンを3回押して燃料をエンジンまで送る。  
To prime the engine with fuel, press down the primer button 3 times.




電池ホルダーのクリップを、真中のプラグ先端と、エンジンの一部にはさむ。  
Attach one clip to the glow plug's end and the other clip to one of the cylinder cooling fins.

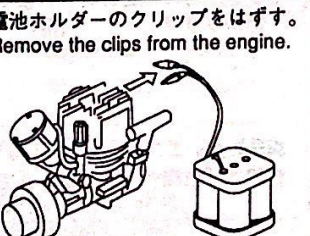
スターターをすばやく引きエンジンをつける。  
Quickly pull the starter rope (to start the engine).



ニードルを図の方向に半回転位もどして調整する。  
Screw in the needle about half a turn as shown (for adjusting).

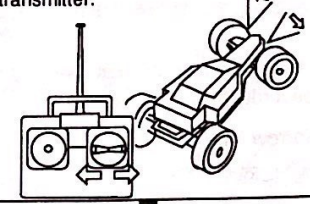


電池ホルダーのクリップをはずす。  
Remove the clips from the engine.

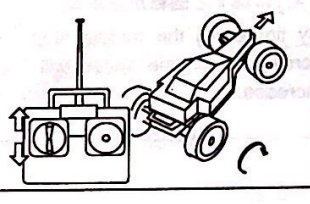


**走行中**  
While Running

ステアリングスティック(ホイール)を動かして前輪が同じ方向に動くか確認する。  
Check that the model turns in proportion to the amount you move the steering control of the transmitter.




スピードコントロールスティック(トリガー)を動かして、駆動輪が確実にコントロールできるか確認する。  
Check that the speed of the model changes in proportion to the amount you move the speed control of the transmitter.

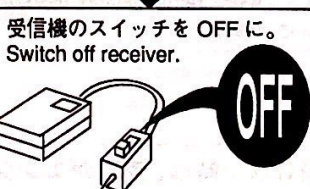


**走行後**  
After Running

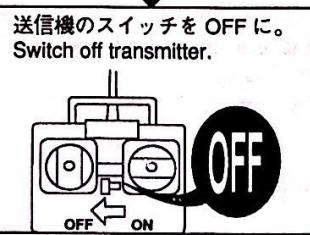
エアークリーナーを下まで押しエアクリーナーをストップさせる。  
By pushing with your fingers the air cleaner, interrupt the engine supply with air.



受信機のスイッチをOFFに。  
Switch off receiver.



送信機のスイッチをOFFに。  
Switch off transmitter.



汚れを取り、回転部にはグリスを付ける。  
Proper maintenance extends the life of the model.

オプションパーツは純正パーツ以外使用しない。  
Use genuine KYOSHO parts.

パーツは、キットに使用しているパーツをセットして、品番単位で発売しております。  
 必要なパーツを確認して、そのパーツNo.が含まれているセット品番、セットパーツ名  
 及び数量をご記入の上、郵便振込(送金手数料が安くすむ)にてお申し込みください。

【お急ぎの方は】下記住所の「サービス部」宛に現金書留でお申し込み下さい。  
 ※電話でのご注文は、お受けできませんのでご了承下さい。  
**FOR JAPANESE MARKET ONLY.**

**〈注文方法〉**

- 郵便局へ行き、そなえつけの払込用紙に次の(2)~(5)を記入して下さい。
- 口座番号/横浜1-47271  
加入者名/京商株式会社と記入します。
- あなたの1.郵便番号 2.住所 3.氏名  
4.電話番号を必ず記入して下さい。  
(住所・氏名には必ずフリガナをふって下さい。)
- 注文したい、1.品番 2.パーツ名 3.注文数を必ず記入して下さい。
- 代金は、1. パーツ価格×数量 2. 送料(2個以上お求めの場合は、1個分の送料が一番高い送料だけで結構です) 1+2の合計金額に消費税をプラスして下さい。(消費税は、3%)
- 郵便局の窓口へ手数料(60~110円)をそえてお申し込み下さい。

(2) 払込通知票

横浜1-47271 1514

京商株式会社

(3)

この払込通知票は、郵便で使いますので、下部の欄を消さないよう特に注意してください。また、本票を折りたたみしないでください。(郵便局)

(2) 払込票

横浜1-47271 1514

京商株式会社

(3)

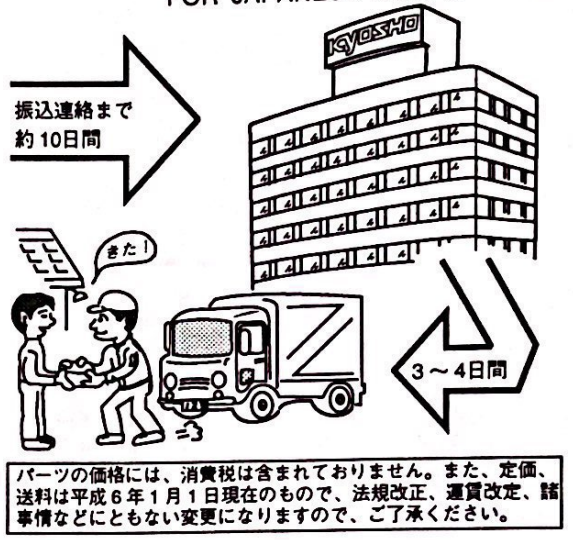
(表)

品番	部品名	数量	単価	小計
1901	ベアリング	2	1,400	2,800
	送料		70	70
消費税(部品合計金額 X3%)				44
合計				1,514

(裏)

(4)

(5)



品番	パーツ名	内容(キーNo.と入数)	定価	送料
KT-1	プラスチックパーツA	A x 1	1,500	240
KT-2	プラスチックパーツB	B x 2	500	120
KT-3	プラスチックパーツC	C x 1	300	120
KT-4	プラスチックパーツD	D ③ ⑦ x 1	350	120
KT-5	ギヤセット	② ④ ③ ④ x 1 ③ x 2	500	120
KT-6	オイルセット	④ ⑤ x 2	1,000	170
KT-7	フロントタイヤセット	⑧ ⑨ x 2	1,000	170
KT-8	リヤタイヤセット	⑤ ⑥ x 2	1,200	170
KT-9	サイドボックスセット	⑭ ⑮ x 1	700	240
KT-10	フロントパネルセット	⑩ ⑪ x 1	300	120
KT-11	ドライバーフィギアセット	⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ x 1	3,000	240
KT-12	シャシーセット	① ② ③ ④ ⑤ x 1 ⑥ x 2	3,500	TEL
KT-13	ナックルアームセット	② ③ x 1 ⑥ ⑦ x 2	500	120
KT-14	ステアリングシャフトセット	⑩ x 1 ⑨ x 2	500	120
KT-15	ブレーキパーツセット	⑳ ㉑ ㉒ x 1	300	70
KT-16	チェーン&スプロケットセット	㉓ ㉔ ㉕ x 1	2,500	70
KT-17	リヤシャフトセット	㉖ x 1 ㉗ x 2 ㉘ x 3	1,100	240
KT-18	バンパーセット	㉙ ㉚ x 1 ㉛ x 2	600	170
KT-19	スーパーギヤシャフト	㉜ ㉝ x 1	300	70
KT-20	ロッドセット	㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ x 1 ㊴ x 2	600	70
KT-22	デカルセット	デカルルー式	1,000	120
FI-23	ボールエンドセット	⑧ x 1 ⑨ x 3 ⑤ x 4	300	70
FJ-6	プラスチックパーツG	G x 1	300	70
FD-21	フライオイルセット	⑩ ⑪ x 1 ⑫ x 2	650	120
FD-25	マフラーアッセンブリー	⑬ ⑭ x 1	600	120
FD-29	燃料チューブ	⑰ ⑱ x 1	120	70
FD-33	テールパイプ	⑳ x 1	130	120
AB-14	パイロットシャフト(OS)	㉑ ㉒ ㉓ x 1	200	70
AB-15	クラッチシュー	㉔ x 2	180	70
AB-16	クラッチベル	㉕ x 1	380	120
AB-17	クラッチスプリング	㉖ x 4	350	70
LD-70	クラッチベアリング	㉗ ㉘ x 1 ㉙ x 2	580	120
RM-11	エアフィルター	㉚ ㉛ x 1	250	120
FX-24	ピロボールスペーサー	④ x 10	500	70

品番	パーツ名	内容(キーNo.と入数)	定価	送料
EP-22	フックピン	㉜ x 5	100	70
1284	5.8mmピロボール	⑤ x 8	200	70
1295	ボールエンド(5.8)	⑬ x 8	200	70
1700KP	蛍光ストラップ(S)	⑤ x 18 蛍光ピンク	180	70
1700KY	蛍光ストラップ(S)	⑤ x 18 蛍光イエロー	180	70
1705	カラーアンテナパイプ(白)	⑥ x 6	500	170
1808	2mmロッドストッパー	⑨ x 5	250	70
1840	両面テープ(厚)	⑩ x 1	180	70
1911	8x14mmベアリング	⑰ x 2	700	70
1916	5x10mmメタル	㉑ x 10	400	120
39306	スペシャルディスクブレーキローター	㉒ x 1	1,500	70
92301	燃料タンク75cc	⑰ x 1	1,000	240
92303	エンジンマウント(OS用)	⑤ x 1	500	70
オプションパーツ				
KTW-1	マニホールセット	カート用マニホール、ステー付	2,000	120
KTW-2	フロントスポンジタイヤ	フロント用	1,000	120
KTW-3	リヤスポンジタイヤ	リヤ用	1,200	170
KTW-4	ステアリングセッティングカーセット	ステアリング特性調整用	900	70
KTW-5	フロントバンパーセット	衝撃吸収用大型スケールバンパー	1,200	120
KTW-6	スペシャルタイロッドアーム	剛性、強度のアップ	1,700	70
6482	チューンドサイレンサー	チューンドタイプマフラー	3,200	240
6484	シリコンパイプ	チューンドサイレンサー接続用	400	120
1901	5x10mmボールベアリング	2ヶ入(㉑と交換)	700	70
92305	エンジンマウント(エンヤ用)	エンヤエンジン用(㉑と交換)	500	70
AB-13	パイロットシャフト(ENYA)	エンヤエンジン用(㉑と交換)	200	70
SD-53	クラッチベル(12T)	ギヤ比 8.0:1	850	120
BSW-68	クラッチベル(13T)	ギヤ比 7.4:1	1,300	120
BSW-69	クラッチベル(14T)	ギヤ比 6.9:1	1,300	120
BSW-70	クラッチベル(15T)	ギヤ比 6.4:1	1,300	120
1795KP	10用シリコンチューブ	蛍光ピンク	400	70
1795KY	10用シリコンチューブ	蛍光イエロー	400	70
80312	ロッキングジグ/レンチ	4mm/5mmナット、プラグ用	800	170
1865	LSSプライマー	塗装用下地処理スプレー	2,500	240

TELマークは、地域によって送料が異なりますので、「サービス部」宛、電話にてお問い合わせ下さい。

**KOC** (KYOSHOオーナーズクラブ)は京商とお客様を結ぶホットライン。ホビークラブにこだわっている人、あるいはこだわりたい人のためのクラブです。KOCに入会すれば特典として、「フィールドクラブ」を年4回、京商から郵送されます。

**■入会お申し込み方法**  
 住所、氏名、電話番号、入会費の金額、生年月日、年齢、新規、または継続入会をご記入の上、下記の口座にお振り込みください。





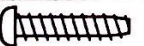
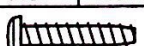
新規入会費(初年度)	年会費
¥2,500	●口座番号 横浜1-47271
継続会員(2年目より)	●加入者名 京商株式会社
¥1,500	

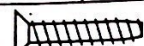




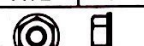
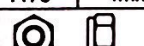
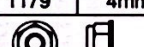
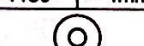



■パーツ入手について  
 パーツの入手難を解決するのが「すぐ来るパーツ直送便」システムです。必要なパーツがお店で品切れの際は、そのシステムを扱っている販売店に注文いただくと、京商より直接パーツが入手できます。代金はお店で、パーツは直接京商からお届けします。詳しくは、左記の看板のある販売店にお問い合わせください。

**KYOSHO** 京商株式会社  
 〒243 神奈川県厚木市船子長ヶ町153 本社：東京都千代田区  
 TEL.0462(29)1511(代換) ●ユーザー専用サービス部TEL.0462(29)4115  
 ※サービス部のお問い合わせは：月曜～金曜(祝祭日を除く) 9:00～18:00

● FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	径 φ	長さ (mm) LENGTH (mm)	入数 (各) QUANTITY
 ナベビス Round Head Screw ●200			
1101	2mm	x 6, x 8, x 10, x 15	5 each
1102	2.6mm	x 8, x 10, x 12, x 14	5 each
1103	3mm	x 4, x 6, x 8, x 10, x 12	5 each
1104	3mm	x 14, x 16, x 18, x 20	5 each
1105	4mm	x 6, x 8, x 10, x 12	5 each
1106	3mm	x 22, x 24, x 26, x 28	5 each
 バインドビス Bind Screw ●200			
1110	2.6mm	x 4, x 6, x 8, x 12	5 each
1111	3mm	x 4, x 6, x 8, x 10, x 12	5 each
1112	3mm	x 14, x 16, x 18, x 20	5 each
1113	4mm	x 6, x 8, x 10, x 12	5 each
1114	3mm	x 22, x 25, x 28, x 30	5 each
1115	4mm	x 15, x 18, x 20, x 22	5 each
 サラビス Flat Head Screw ●200			
1118	2.6mm	x 8, x 10, x 12, x 14	5 each
1119	3mm	x 6, x 8, x 10, x 12	5 each
1120	3mm	x 14, x 16, x 18, x 20	5 each
1121	4mm	x 8, x 10, x 15, x 20	5 each
1122	3mm	x 22, x 24, x 26, x 28	5 each
1123	3mm	x 30, x 32, x 34, x 35	5 each
 キャップビス Cap Screw ●200			
1124	2mm	x 8, x 10, x 12, x 14	2 each
1125	2.6mm	x 8, x 10, x 12, x 14	2 each
1126	3mm	x 8, x 10, x 12, x 14	2 each
1127	3mm	x 15, x 16, x 18, x 20	2 each
1128	3mm	x 25, x 30, x 35, x 40	2 each
1129	4mm	x 10, x 15, x 20	2 each
1130	4mm	x 25, x 28, x 30	2 each
1131	4mm	x 35, x 40, x 45	2 each
 ナベタッピングビス Round Head Self-Tapping Screw ●200			
1132	2mm	x 4, x 6, x 8, x 10	5 each
1133	2.6mm	x 6, x 8, x 10, x 12	5 each
1134	3mm	x 6, x 8, x 10, x 12, x 14	5 each
1135	3mm	x 15, x 16, x 18, x 20	5 each
1136	3mm	x 25, x 30, x 35	5 each
1137	2.6mm	x 14, x 15, x 16, x 18	5 each
 バインドタッピングビス Bind Self-Tapping Screw ●200			
1140	2.6mm	x 6, x 8, x 10, x 12	5 each
1141	3mm	x 6, x 8, x 10, x 12, x 14	5 each
1142	3mm	x 15, x 16, x 18, x 20	5 each
1143	4mm	x 10, x 15, x 18	5 each

品番 No.	径 φ	長さ (mm) LENGTH (mm)	入数 (各) QUANTITY
 サラタッピングビス Flat Head Self-Tapping Screw ●200			
1147	2.6mm	x 6, x 8, x 10, x 12	5 each
1148	3mm	x 6, x 8, x 10, x 12, x 14	5 each
1149	3mm	x 15, x 16, x 18, x 20	5 each
1150	4mm	x 15, x 20, x 25	5 each
 フランジ付キャップビス Flanged Cap Screw ●200			
1153	3mm	x 6, x 8, x 10	2 each
1154	4mm	x 8, x 10, x 12	2 each
 サラ小丸ビス Screw ●200			
1157	2mm	x 8, x 10,	10 each
 セットビス Set Screw ●200			
1160	3mm	x 6, x 12, x 14, x 16	3 each
1161	3mm	x 3, x 4, x 5, x 10	3 each
1162	4mm	x 4, x 5, x 8, x 12	3 each
1163	5mm	x 4, x 5, x 6,	3 each
1164	5mm	x 30, x 40	3 each
 ナット Nut ●200			
1171	2mm, 2.6mm		10 each
1172	3mm, 4mm		10 each
 フランジ付ナット Flanged Nut ●200			
1174	3mm		10 each
1175	4mm		10 each
 ナイロンのナット Nylon Nut ●200			
1177	2.6mm		5 each
1178	3mm		5 each
1179	4mm		5 each
 フランジ付ナイロンのナット Flanged Nylon Nut ●200			
1180	4mm		5 each
 ワッシャー Washer ●200			
1185	2mm, 2.6mm, 3mm		10 each
1186	4mm, 5mm		10 each
 Eリング E-Clips ●150			
1380	E1.5		10 each
1381	E2.0		10 each
1382	E2.5		10 each
1383	E3.0		10 each
1384	E4.0		10 each
1385	E5.0		10 each
1386	E6.0		10 each
1387	E7.0		6 each
1390	E10.0		6 each

\*ここに明記された以外のビス、ナット等は「サービス部」にお問い合わせください。

The Super Hobby



京商株式会社

〒243 神奈川県厚木市船子長ヶ町153 本社：東京都千代田区  
TEL.0462 (29) 1511 (代表) ●ユーザー専用サービス部TEL.0462 (29) 4115  
※サービス部のお問い合わせは：月曜～金曜（祝祭日を除く）9：00～18：00

PRINTED IN JAPAN